

# CAMPEÃO

## das províncias

www.w3.pt

W3 Computadores



Porque há refeições que merecem ser memoráveis  
Avenida Nova das Beirinhas  
Tel. 234.386.054

2ª Série / Ano 2

Nº91 / Aveiro, semana de 13 a 19 de Abril de 2000

Directo: Lino Vinhal, Proprietário: Registos / Imp: 100/00 / (0,5 euros)

### Super Concurso já mexe

A edição de hoje do "Campeão das Províncias" inclui o Destacável referente ao Super Concurso Primavera 2000, iniciado na edição passada. Ao longo deste mês e do próximo todas as edições dedicarão especial atenção a este assunto por se tratar de um Concurso com assinalável dimensão. Em jogo estão diversos prémios semanais e, no final, uma viagem ao Brasil para duas pessoas, ou outra de valor semelhante.

Chamamos ainda a atenção para o programa que a Rádio Soberania (na frequência de 99.3) emite todas as sextas-feiras, entre as 16.15 e as 16.45, exclusivamente dedicado a este Super Concurso e no decorrer do qual serão distribuídos os prémios semanais. À Rádio Soberania agradecemos esta prestimosa colaboração.

resultado de um considerável crescimento

# Esgueira quer atenção e obras

Esgueira não é apenas um bairro habitacional. Restaurantes, finanças, ginásios, muitas lojas comerciais distribuídas por um Centro Comercial e pelas galerias comerciais, possibilitam aos moradores alguma qualidade de vida. Com o crescimento, vieram, naturalmente, alguns problemas e algumas soluções.

Para este ano, está agendado o arranque de três grandes obras – a Casa da Cultura, passagem inferior junto à EN 109 e o Centro de Saúde – e que vão dar novo incremento a uma freguesia que alberga mais de 20 mil habitantes. Para além destas novas infra-estruturas, Esgueira precisa, ainda, de espaços verdes, mais locais de estacionamento e de um Mercado. Estas são, pelo menos, mais algumas das obras reclamadas por Fernando Leitão, presidente da Junta de Freguesia.

Páginas 12, 13, 16 e 17

Emília Carvalho, directora do Centro Social e Paroquial da Vera Cruz



## Há respostas por dar na Freguesia da Vera Cruz

Páginas 3, 4 e 5

**Partes das Celas**

- Artigos decorativos NUNCA vistos, para interiores, exteriores, jardins e mobilário...
- Decorar é sempre reflexo de bem-estar

Urbanização da Forza - Rua Dr. António José Cardoso, 52  
Tel: 234 42 48 41 - Vouga - 3800-003 AVEIRO

**expert** Visite a Nossa Loja ONLINE  
www.expert-aveiro.com

e-mail: apoio-cliente@cbaveiro.pt  
geral@expert-aveiro.com

**CARACOL-BOHEMIA, LDA**  
Rua das Carabolas, 14 - Esgueira - 3800-125 AVEIRO  
Tel. 234 300400 - Fax: 234 300401

**ajam**

Ajudas técnicas para deficientes

tel: 234 598161 - fax: 234 598162  
e-mail: jamacedo@mail.telepac.pt

**IMABITA** Sociedade de Mediação Imobiliária  
Aveiro - Tel. 234 423 590

Parque Residencial Glicínias 1ª fase

**Últimos apartamentos**

**OPORTUNIDADE ÚNICA**

Cedência total de quotas em  
Loja do Ramo Mobiliário em Aveiro

Contactar: 91 9325449

Mobiliário - Decoração de Interiores

**Malhete**

GRANDES DESCONTOS  
2ª Meia-ano sem juros

Edifício Corticeiro - Rua Guilherme Gomes Fernandes, 10  
Telef. 234425181 - Aveiro

## sumário

i

Quem o diz é Emília Carvalho, directora do Centro Social e Paroquial da Vera Cruz.

páginas 3, 4 e 5  
**Aveiro:** A Associação Promotora da Cultura, recreio e Desporto [APROCREDE] está a passar por momentos difíceis. A falta de apoio humano é, contudo, aquilo que mais preocupa os directores da Associação.

página 7  
Instituto Português da Juventude organiza Jogo do Homicídio  
"Quem escreve no momento, dá asas ao sen-

timento" é o tema do workshop, agendado para sábado. O palco do evento é o Museu da República Arlindo Vicente.

página 8  
**Águeda:** Está a surgir, em Águeda, um novo conceito de habitação. Exemplo desta realidade é edifício "As Portas de S. Sebastião".

página 10  
**Imobiliário:** Se quer comprar, vender ou arrendar espaços residenciais ou comerciais, deve consultar as páginas 14 e 15, onde anunciam algumas das agências imobiliárias

mais conceituadas de Aveiro.

**Barrocas, Força e Bairro do Liceu** são as zonas mais caras da cidade, o que vem provar que a localização continua a ser paga a peso de ouro.

página 14  
**Tema:** Esgueiro tem mais de 20 mil habitantes e alguns problemas.

A falta de espaços verdes e de estacionamento são alguns dos aspectos que Fernando Leitão, presidente da Junta de Freguesia, aponta como urgentes resolver. Contudo,

para este ano, está agendado o arranque de três obras de grande importância: a Casa da Cultura, o passagem inferior, junto à EN 109 e o Centro de Saúde.

páginas 12, 13, 16 e 17

**Opinião:** Vitor Sequeiro faz, esta semana, "Um olhar sobre as presidências".

página 18  
**Automóveis:** Volvvo cria centro de segurança inovador.

página 19  
**Desporto:** Miguel Marques é o novo cam-

peão europeu de Kickboxing.

página 20  
**Velhas Glórias:** O futebol é mais do que uma paixão para João Ramiro. É um amor eterno. Esta é a história de dois homens que suou a camisola aurenegra com muita dedicação.

página 21  
**Saúde:** Chá branco pode ajudar a combater o cancro.

página 22  
**Exposições:** Enquadrar recebe obras de José Bello e Zé Pencheiro.  
página 27

## ouvindo as nossas gentes

i

**Joaquim Maria Fonseca** tem 74 anos e é natural da Murtoa, Residente em S. Jacinto e reformado do sector das pescas considera que existem diferenças entre os "famílias tradicionais" e as "famílias modernas", pois «nos tempos mudaram e as coisas tomaram rumos diferentes. Para Joaquim Fonseca não existem segredos para se educar os filhos e defende que «é preciso dedicação, amor carinhoso, compreensão e diálogo».

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP):** Tem filhos?

Joaquim Fonseca (JF):

Tenho quatro filhos. Três raparigas e um rapaz. Todos casados e com as suas vidas arrumadas.



**CP:** Existem diferenças entre as chamadas famílias tradicionais e as modernas?

JF: Com a vivência que tenho poderei dizer que se notam certas diferenças. Antigamente, havia um maior convívio entre as famílias. As pessoas sentavam-se à mesa e era nesta altura que as conversas aconteciam ainda que não tão

abertas como hoje. Existia um certo pudor em se falar em determinados assuntos. Hoje em dia, isto não acontece tanto. As famílias modernas estão mais receptivas para ouvir e tentam compreender o que vai na cabeça dos jovens.

**CP:** Educar é fácil?

JF: Nos tempos que correm é difícil, porque há

mais liberdade. Os pais têm que se adaptar às circunstâncias e ao novo modo de vida. As coisas mudaram e as coisas tomaram rumos diferentes. As mentalidades não são as mesmas de há uns tempos atrás. Antigamente, a educação era mais exigente e rígida. Hoje em dia, os filhos saem cedo de casa e tornam-se independentes mais depressa.

**CP:** Há segredos para educar os filhos?

JF: Não existem segredos. É preciso dedicação, amor, carinho, compreensão e diálogo. O principal desejo dos pais é conseguir educar os filhos e de ver bem na vida. Contudo, é

preciso estar atento e perceber se os filhos estão com alguns problemas e tentar descobrir a melhor maneira de os ajudar. É isto passo, necessariamente, pelo diálogo.

**CP:** Como se pode definir a família dos nossos dias?

JF: Hoje em dia, a família tem uma tarefa mais complicada em relação à educação dos filhos. Os tempos mudaram e as mentalidades são outras. Os pais têm que ter em atenção todos os passos que os filhos dão. Não é uma forma de os controlar, mas de poderem ver se alguma coisa está a correr mal. O diálogo deverá fazer parte do dia-a-dia das famílias.

## ficha técnica

**Campeão das Províncias:** Telefones: 23438378/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17, 2º andar, Apartado 292 – 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovicias@netc.pt. **Propriedade:** REGIVOZ, Empresa de Comunicação, Lda, Aveiro.

**Director:** Lino Vinhal. **Consultor Editorial:** Costa Carvalho. **Direcção Artística:** Francisco Cardoso Lima. **Paginação e Maquetagem:** Hélder Monteiro. **Chefe de Redacção:** Daniela Sousa Pinto. **Redacção:** Daniela Sousa Pinto, Marta Reis, Salomé Silva; Telefones: 23438378/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17-2º, 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovicias@netc.pt. **Director Comercial:** Emília Paulino. **Departamento Comercial:** Alice Santos, Carla Pimentel, Dulce Ribeiro, Emília Paulino, Paulo Nobre; Telefone/Fax 234384981, Apartado 292 – 3811-901 Aveiro. **Colaboradores:** Amaro Neves, Américo Grego, António Lemos, António Silva, Armando Teixeira Carneiro, Carlos Caldeira, Carlos Ferreira, Emília Sero, Fausto Ferreira, Gaspar Albino, João Duarte Redondo, João Raposo, Jorge Henriques, José Manuel Nunes, Luís Cruz, Luís Teixeira e Melo, Manuel Ferreira Rodrigues, Manuel Gomes, Manuel Paula Dias, Maria Caçilda Marado, Maria Emília Carvalho, Mário Frota, Marta Ramos, Paulo Vitério, Pedro Figueiredo, Rui Filipe de Paiva, Vitor Sequeiro. **Impressão:** Centro de Impressão Corazze. **Distribuição:** Publilêxio, Campeão das Províncias (porta-a-porta), CTT. **Registo:** SRIP sob o nº 222567. **ISSN:** 0874 - 3622. **Depósito Legal:** nº 127443/98. **Preço de cada número:** 100\$00 / 0.50 euros. **Assinatura anual:** 5.500\$00 / 27.50 euros.

Membro da Associação da Imprensa Não-Diária.



Tel.: 234782139  
Fax: 234788021  
**D & Filhos, Lda**  
Rua do Rosário, 26  
P-3840 Calvão VGS

Fabricante de caixas de Revisão/ Alçapões/  
Trampalhas/ Trappe de visita



A firma Domingos Diniz & Filhos Lda, depois de muitos estudos realizados, projectou e criou um produto inovador que tem como objectivo possibilitar o acesso fácil a sistema eléctricos, canalizações, condutas de ventilação e/ou outros equipamentos, que por razões de ordem estética devem ficar ocultas em sistemas de tectos falsos de gesso ou divisórias. Este sistema foi denominado "Caixas de Revisões REVICLAP".

As caixas "REVICLAP", são fabricadas com lâminas de gesso cartonado (e=12,5 mm, e=15mm, e=18mm, e=25mm) e suportadas por uma estrutura de perfis de alumínio. São de fácil aplicação e manipulação; e não danificam a estética do painel onde são colocadas, já que, depois da sua colocação, ficam praticamente invisíveis. É para além das vantagens referidas, um produto atractivo a todos os profissionais que frequentemente realizam trabalhos de manutenção dos sistemas de condução eléctrica, térmica, ventilação, etc.

DESENHO TÉCNICO NA PÁG. 19

entrevista da semana [Emília Carvalho]



*Emília Carvalho é directora do Centro Social e Paroquial da Vera Cruz há mais de 20 anos. Conhece bem a realidade aveirense e defende a criação de uma rede social, que permita potenciar os escassos recursos que existem para resolver os problemas das crianças e idosos em risco, porque como afirma «a vida das crianças não pode ser adiada». Nesta entrevista, Emília Carvalho falou-nos, ainda, do papel da família, da importância dos avós que com a sua experiência de vida podem ser uma mais-valia no enriquecimento cultural e afectivo dos mais novos. «É bom para as crianças conviverem com os mais velhos, com quem podem aprender os ditados populares, as canções, os mitos e muitos dos aspectos culturais que se não forem passados de boca em boca se acabam por perder».*

## Em Aveiro, há problemas por resolver

Daniela Sousa Pinto

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP):** Fala-se muito nos problemas da família moderna. Contudo, em todas as épocas, as famílias viveram os seus problemas e não se pode dizer que as famílias de "antigamente" eram exemplares...

Emília Carvalho (EC): Corremos o risco de sermos demagogos por dizermos, muitas vezes, que a família está em crise. A família é uma es-

trutura dinâmica que evoluiu ao longo dos tempos. E muda-se não tem que significar crise. O lógico é que toda e qualquer instituição esteja continuamente numa atitude de adaptação à mudança. O mesmo se passa, necessariamente, com a família que ao longo dos séculos se foi adequando aos novos tempos. Hoje, o que temos é uma família que evoluiu de acordo com toda uma conjuntura

económica, social e demográfica.

**CP:** Como é que se pode caracterizar a família dos nossos dias?

EC: A família é, hoje, e principalmente nos meios urbanos, nuclear. Nesta estrutura familiar, o homem e a mulher são solicitados para o mercado de trabalho, estando, por isso, menos disponíveis para a educação dos seus filhos. Por outro lado, hoje em dia, há mais situações de monoparentalidade e há

mais mães adolescentes. Por tudo isto, também, não podemos ser demagogos ao ponto de dizer que está tudo bem. Naturalmente, não está. A família evoluiu e continua a evoluir. Há até quem prediga que se possa voltar a caminhar para as famílias de grupo, em que a família era constituída pelos tios, primos, etc., e em que a criança, provavelmente, se sentiria mais amparada e onde teria um nicho de maior estabilidade afectiva.

**Há, no mundo, milhares de crianças que são uns autênticos heróis. Mas as crianças não devem ser heróis, devem ser, simplesmente, crianças...**

**CP:** E as crianças? Como vivem as crianças nos nossos dias?

EC: Não foi por acaso que a sociedade moderna teve necessidade de criar os Direitos das

Crianças, procurando criar legislação que as salvaguarda de situações abomináveis, incompreensíveis nos dias que correm. Hoje, chegados ao século XXI, continuamos a assistir a coisas horríveis! Ainda vemos crianças que são escravas dos pais e que trabalham desde os cinco, seis anos, vemos crianças serem vendidas para que os pais possam saldar as suas dívidas, crianças que são destacadas para os exércitos e que fazem a guerra

Continua no pag. seguinte

**ROYAL SCHOOL OF LANGUAGES**

**Escolas de Línguas**

**Traduções oficiais • Êxito no estudo de línguas • Inscrições abertas • Abertura de novas turmas**

Informações: Rua José Robunho, 2 • Av. Dr. Lourenço Peixinho, 92-2º • Telef.: 234429156/234425104 • Fax: 234382870 - 3810 Aveiro  
**ALBERGARIA-A-VELHA - AGUEDA - AVEIRO - GUARDA - ILHAVO - MIRANDELA - OVAR - PORTO - VISEU**



## entrevista da semana [Emília Carvalho]

Continuação da pág. anterior. E não nos podemos esquecer de que há milhares de crianças a morrer de fome. É revoltante que ainda existam crianças que não têm o mínimo dos seus direitos assegurados. Há, no mundo, milhares de crianças que são uns autênticos heróis. Mas as crianças não devem ser heróis, devem ser, simplesmente, crianças... E se é preciso ter um discurso de esperança, também é preciso criar condições para que esse discurso surja. É desumano assistirmos ao que se está a passar. Porque esta situação não é apenas o resultado da escassez de recursos — que não deixa de ser uma realidade —, mas uma questão de direccionarmos bem os recursos existentes.

**CP: E estarão a ser feitos alguns progressos?**

EC: Felizmente vão sendo feitos alguns. Sabemos que está a ser feita vacinação em massa, mas a realidade ainda mostra que a situação está muito mal. É urgente continuar a procurar soluções para minimizar todas estas situações.

**CP: De qualquer das formas, a realidade portuguesa não é assim tão grave...**

EC: Mas atenção: há determinadas situações que não são visíveis a olho nu! Somos, a nível europeu, um dos países com maior número de crianças institucionalizadas, o que significa que a estrutura familiar não se concretizou, e que levou a que a criança fosse retirada do meio onde nasceu para ser colocada nos centros de acolhimento temporário. E o que é que isto significa? Significa que a criança

não encontrou uma estrutura familiar que viabilizasse a sua infância. Há muitas crianças em situação de risco e de sofrimento, que não tiveram a felicidade de nascer numa família onde houvesse um pai ou uma mãe — ou outras pessoas responsáveis por elas — que lhes proporcionassem um ambiente de segurança, onde pudessem desenvolver, de forma harmoniosa, a sua condição humana.

**As relações afectivas são extremamente importantes ao longo da vida.**

**CP: Daí a importância das figuras parentais no desenvolvimento das crianças...**

EC: Se por algum motivo — ou por diversos factores — a mãe não desempenhou o seu papel, se a diade não teve oportunidade de se realizar, o resultado são perdas terríveis para a criança e — muitas vezes — irremediáveis na vida do futuro adulto. O que se diz em relação à mãe, pode ser dito, naturalmente, em relação ao pai. As relações afectivas são extremamente importantes ao longo da vida. E o que deve ser consolidado durante a infância, principalmente, no que diz respeito às interações das relações afectivas pessoais e com o outro, depende muito papel que os pais desempenharam. Quando esta estruturação não acontece na altura devida, a criança pode ser afectada não apenas na sua capacidade afectiva, mas também, em todo o seu desenvolvimento global. Sem estes laços afectivos — porque nunca se tive-



«Educar é andar sempre no fio da navalha»

ram ou porque se perderam — corre-se o risco de nunca nos realizarmos na plenitude.

**CP: De qualquer das formas que não confunda a realidade de que nos fala com o divórcio...**

EC: Relativamente ao divórcio e à separação ou à morte de uma das figuras parentais, as coisas são, naturalmente, diferentes. Devo dizer que tenho assistido a muitos casos em que os casais decidem que não devem continuar juntos e em que a preocupação em estar presentes na vida dos filhos é muito grande. De qualquer das formas, para a criança, a desmantação da célula familiar é sempre difícil e causadora de ansiedade, perturbação e ansiedade.

**CP: E qual é a importância dos avós na vida das crianças?**

EC: Muito importante pela troca de experiências. É bom para as crianças conviverem com os mais velhos, com quem podem aprender os ditados populares, as canções, os mitos e muitos dos aspectos culturais que se não forem passados de boca em boca se acabam por perder. As crianças também têm muito para ensinar aos mais velhos e esta permuta de experiências e de saber é muito salutar. É por isso que no nosso Centro se promovem muitas iniciativas no sentido de juntar as crianças com os idosos, para que esta permuta se realize, para que uns e outros troquem experiências de vida. E isso surpreendentemente os tipos de fenómenos afectivos que acontecem durante essas actividades!

**pre se promove essa troca...**

EC: Nós temos a mania de arrumar tudo em gavetas. Os meninos dos dois anos estão na sala dos dois anos, os meninos de cinco, na sala dos cinco, os idosos nos lares ou nos centros de dia, e por aí fora... Assim, estando tudo no seu suposto lugar, os adultos ficam mais disponíveis para a sua função principal e que é o trabalho. E o que é que isto provoca? Provoca grandes perdas pessoais, porque são experiências que não se trocam, são interações que não se realizam, são histórias de vida que se perdem e são contactos que não existindo, irremediavelmente se recuperam.

**Educar é andar sempre no fio da navalha, ou seja, é ter constantemente uma atitude de interrogação que é, aliás, muito saudável.**

**CP: A educação é uma das grandes preocupações dos nossos dias. Há algum "segredo" para educar bem os filhos?**

EC: Acredito que o importante é saber fazer a leitura um do outro. Eu tenho que saber fazer a leitura das minhas filhas, mas elas também têm que me saber ler a mim. Os filhos têm que ser capazes de saber por que motivos os pais estão alegres ou tristes. Há que partilhar responsabilidades e as crianças gostam de fazer parte dessa partilha, porque precisam do seu espaço para se afirmarem e se identificarem e para cumprirem os objectivos a que elas próprias se propõem.

Continua na pág. seguinte

## Emília Carvalho

## Racional e sonhadora

Emília Carvalho nasceu em Mamede. Tem 43 anos. É casada e tem duas filhas. Uma com 13 e outra com 19 anos. A maternidade foi uma experiência que Emília Carvalho viveu com muita intensidade e que considerou fantástica. «Fui mãe, pela primeira vez aos 23 anos e fui

muito feliz. Hoje, voltava a fazer a mesma coisa. Sou mãe de duas jovens e sinto-me, também jovem. Sou capaz de as acompanhar. Há uma complexidade muito grande entre nós. E cada etapa das minhas filhas — que eu tenho viver com elas — são diferentes etapas da minha vida. Eu aprendo com elas ao mesmo tempo que elas aprendem comigo. Quero crescer ao lado delas. Para mim, o educar não é mais do que o crescer ao lado.

Licenciada em serviço social, Emília Carvalho fez o mestrado em ciências da educação, completando, assim, a formação na área que mais a preenche profissionalmente.

Amante da vida, Emília Carvalho defende que viver é conhecer e saber. E não perca um bom convívio por um bom livro, mas se puder aproveitar as duas coisas fica muito satisfeita. Prático e sonhadora Emília Carvalho diz que tem

duas facetas. «Sou prática, racional e objectiva no trabalho, resultado de um treino que fiz ao longo da minha vida. Mas por outro lado, gosto de ser um pouco criança, um pouco "louca" no sentido positivo. Não consigo viver sem o gosto pelas coisas bonitas, o sol, o céu, os passarinhos, os flores, o cheiro da terra, a beleza das pessoas e dos seus gestos... Se isto é romantismo, então, eu sou uma mulher romântica».

CP: Mas nem sem-

entrevista da semana [Emília Carvalho]

e ainda

i

Continuação da pág. anterior

CP: De qualquer das formas, educar não é fácil...

EC: Não há um rumo, um projecto de educação que faça com que os pais sintam que fizeram tudo bem. Todas as mães chegam ao fim da meta e pensam que não cumpriram bem as suas funções. Mas isto acontece qualquer que seja o caminho que se trace. Não podemos querer não falhar porque a vida é, também, feita de falhas.

Educar é andar sempre no fio da navalha, ou seja, é ter, constantemente, uma atitude de interrogação que é, aliás, muito saudável.

CP: Na Freguesia da Vera Cruz existem muitas situações de carência?

EC: Há respostas por dar na Freguesia da Vera Cruz. Não me refiro a

equipamentos, até porque vão surgir novas infra-estruturas. Na nossa Freguesia, há vários problemas que precisam de ser, urgentemente, resolvidos. Nós temos crianças nos semáforos, abandonados à escola, crianças negligenciadas, idosos por acolher, problemas de toxicoddependência e de abuso da álcool. Para tentar resolver estes problemas apresentámos um projecto de rede social, onde as parcerias terão, de facto, um lugar, pertinência e executabilidade. Mas estes projectos não são fideis de levar para a frente, porque o Estado continua a dar grande privilégio àquilo que se designa por valências tradicionais e com as quais têm contratos típicos. Os contratos atípicos são muito difíceis de estabelecer.

CP: Um caso de maus tratos já é sufici-

entemente preocupante. Mas de uma maneira geral, verificam-se muitos destes casos no Vera Cruz?

EC: Há casos de vítimas de maus tratos e há casos de vítimas de abusos sexuais! Não dá a aposta numa rede social seja no sentido de unir esforços e de adequar as respostas. É preciso que a informação chegue rapidamente, de forma a que se encontrem soluções que resolvam estes dramas.

A vida das crianças não se pode adiar. Em Aveiro, há problemas graves por resolver e cujas soluções dependem de um intercâmbio entre os centros de saúde e todas as outras instituições de forma a não se perder informação. É preciso fomentar uma cultura de rede, de forma a que os recursos - que são poucos - possam ser potenciados.

«O que me fascina são as pessoas. É na pessoa humana que eu acredito.»

«As crianças quando são agressivas querem apenas chamar a atenção, querem mostrar-nos que não estão bem.»

«Não se resolve tudo pelo amor, mas resolve-se tudo pelo amor e pelo bem-estar.»

«As crianças têm que aprender a ouvir dizer sim e não.»

«Quando tomo uma atitude em relação à educação das minhas filhas não vou atrás para consultar um livro para ver se fiz bem... Agora, posso é equacionar a decisão que tomei, reflectir sobre ela.»

«Os filhos são uma fonte de enriquecimento e de contínuo crescimento dos pais.»

«A minha geração tinha outras formas de contestação social e outros motivos para contestar. Os jovens sabem o que é viver em Democracia, mas não o tornam num valor mais absoluto, porque não viveram noutra regime.»

«Não passo ser ler. Tenho, normalmente, na minha mesa de cabeceira, cinco ou seis livros. Um que me proporciona algum relaxamento e os outros que, por motivos profissionais preciso de ler. Não sei como é que se consegue viver sem ler.»

«Só se vive uma vez e eu gosto de tudo o que é bom na vida. Viver é muito bom e é bonito, por isso, temos que aproveitar.»

«Acredito em Deus, seja Ele o Deus de A, B ou C. O Deus em que eu acredito é amor. Acredito nesta força que nos faz caminhar para a perfeição.»

«Não tenho qualquer orgulho em dizer que gosto de ver telenovelas nem acredito que a televisão seja inibidora da comunicação. Muitas vezes, um programa de televisão suscita discussões muito interessantes.»

«Gosto de ver os teletejornais em dois canais: na SIC e no canal 2.»

«Eu que nem gostava nada de futebol, começo, hoje, a gostar da modalidade e, principalmente, dos bastidores... Sou do Beira Mar e do Futebol Clube do Porto.»

«Há duas coisas que não consigo fazer sozinho: comer e tomar café.»

# Agora Em Aveiro Os Melhores Aparelhos Auditivos Do Mundo



As melhores marcas e modelos dos maiores fabricantes da Europa e dos Estados Unidos da América.

**A** HIDDEN HEARING é o maior especialista em audição e aparelhos auditivos do Reino Unido.

com a Hidden Hearing tornando possível que as suas recentes inovações estejam rapidamente disponíveis no território nacional.



Hoje os aparelhos auditivos proporcionam uma melhor qualidade de vida aos seus utilizadores.

**O**SMAS MAIORES fabricantes mundiais como a Audifon, a Danavox e a Oticon da Dinamarca, e a Starkey dos Estados Unidos da América mantêm estreita ligação

**“Peça uma demonstração gratuita e sem compromisso”**



Modelos de Aparelhos Auditivos para diferentes situações de perda auditiva.

**E**STATÍSTICAMENTE verifica-se que em seis adultos tem dificuldades auditivas. Nas pessoas com mais de 60 anos esta proporção agrava-se para um em cada três. Infelizmente as dificuldades de audição afectam cerca de um milhão e meio de portugueses, com maior incidência nos grupos etários acima dos 55 anos.

**“Os Aparelhos Auditivos de tecnologia digital são recomendados pelos maiores especialistas em Audiologia.”**

**A** PERDA DE AUDIÇÃO é mais comum do que as pessoas pensam e tem inúmeras causas, constituindo o ruído e o avançar da idade as principais causas. Se não for detectada a tempo, a perda de audição pode tornar-se uma situação irreversível e sem solução possível.



Este aparelho auditivo encaixa completamente no canal auditivo, ficando praticamente invisível.

As pessoas afectadas por dificuldades auditivas são confrontadas com situações que as levam à perda de confiança em si próprias e a viverem em isolamento.

Estes aparelhos captam as palavras e os sons de forma clara e nítida, e podem de facto ajudar muitas pessoas a adquirir uma melhor audição e uma melhor qualidade de vida.

**A** HIDDEN HEARING tem vindo a envolver-se em programas, como o

Cartão 65 e Rastreios Nacionais para uma Melhor Audição, que procurem esclarecer e informar todos os que desejem saber mais acerca da sua Audição e Aparelhos Auditivos.



Técnicos especializados que utilizam as mais recentes tecnologias para diagnósticos.

**E**STA SEMANA serão efectuados rastreios de audição, inicialmente gratuitos e sem compromisso no consultório de Aveiro. Basta telefonar. Marque a sua consulta para o dia e hora mais convenientes para si.

**Audição Perfeita**  
234 38 51 10  
Pouco tempo, maximize o seu código AAAAAA  
Praça General Humberto Delgado, 5-1º  
3810-117 AVEIRO

## Aveiro [dia-a-dia]

dia

6

**Estudantes querem apoio à Semana do Enterro**

A Associação Académica da Universidade de Aveiro (AAUAV) criticou a autarquia pelos atrasos na definição do local onde vai decorrer a Semana do Enterro do Ano e quis-se da falta de apoio camarário. O presidente da AAUAV, Paulo Fontes, afirmou que a associação pediu à Câmara de Aveiro que definisse o local para os festejos académicos, em Agosto de 1999, e que só há cerca de um mês a questão ficou resolvida. O parque de São João vai ser, pela quinta vez consecutiva, o palco da Semana do Enterro do Ano, mas a solução é criticada pelos estudantes, que afirmam que vão gastar 12 mil contos em infra-estruturas que poderiam investir na melhoria do programa.

**Inssucesso escolar preocupa AAUAV**

O presidente da Associação Académica da Universidade de Aveiro (AAUAV), Paulo Fontes, lamentou que o contrato de qualidade apresentado pela Universidade de Aveiro (UA) para promoção do sucesso escolar não tenha sido ainda aprovado. Paulo

Fontes lembrou que o plano da UA para combater o insucesso escolar foi apresentado no prazo de seis meses definido pelo Ministério da Educação e lamentou que seis meses depois esteja ainda «na gaveta», enquanto outros já estão a ser aprovados.

dia

7

**Aprovado acordo para recuperar a Capitania**

Um acordo entre a Câmara de Aveiro e o Ministério da Defesa Nacional (MDN) para a cedência do edifício da ex-Capitania foi aprovado pelo executivo camarário, com quatro abstenções da oposição. O acordo prevê que o imóvel passe para a posse da autarquia em conjunto com um aquartelamento situado no Cais do Paraíso.

Em troca, o município compra dois apartamentos, para o capitão do Porto e para o capitão-mor, e apoia a construção do novo posto marítimo, aquartelamento e oficinas da Capitania com uma verba de 110 mil contos.

**Hermínio Loureiro candidato à distrital do PSD**

O deputado do PSD Hermínio Loureiro apre-

sentou, formalmente, a sua candidatura à comissão política distrital do partido, propondo-se suceder a Castro Almeida.

Hermínio Loureiro - que deverá ter como adversário do acto eleitoral de amanhã o presidente da Câmara de Ilhavo, Ribau Esteves -, definiu como objectivos da sua candidatura «ganhar as eleições autárquicas, reconciliar o distrito com o PSD e fazer uma oposição firme e decidida ao PS».

**Câmara compra terrenos na antiga Iota**

A Câmara de Aveiro aprovou a compra de terrenos à Administração do Porto de Aveiro (APA), na área da antiga Iota desactivada desde transferência deste equipamento para o novo Porto de Pesca Coesteira, na Gafanha da Nazaré. Os terrenos têm uma área de 120 mil metros quadrados e estendem-se desde a ponte de São João, no canal de São Roque, ao pavilhão náutico do Clube dos Galitos. A compra está orçada em 500 mil contos.

**Kit Car de dupla aveirenses no Fórum Aveiro**

O Fórum Aveiro tem em exposição o Nissan Micra Kit Car dos pilotos aveirenses Miguel Matias e Hugo Almeida. A iniciativa

va a ser apoiada e promover esta dupla, de 35 e 24 respectivamente, que se estreou no «Tap Rali de Portugal». O objectivo desta equipa aveirensis é participar próximas provas para os mundiais onde se destacam o Rally Rac (Inglaterra), da Acropole (Grécia) e de San Remo (Itália).

dia

8

**A casa do novo milénio**

Foi o tema das Conferências do Novo Milénio. Desta vez, os convidados foram Manuel Vicente, Manuel Esteves Baptista e Lopes da Costa. Como já vem sendo habitual, antes da intervenção dos oradores convidados houve lugar para um prelúdio musical. Manuel Vicente abordou o tema da «transformação» e Manuel Esteves Baptista falou sobre como «Interligar a Casa do Futuro, Tecnologias e Serviços».

dia

9

**Procissão do Senhor dos Passos**

Cumprindo a tradição, realizou-se a Procissão do Senhor dos Passos da Freguesia da Glória. A

cerimónia religiosa contou com a presença de centenas de fiéis e realizou o percurso que já vem sendo habitual.

**Encerramento do Encontro da ECIU**

Durante o decorrer do programa foram analisados vários tópicos como a troca de informação entre as estruturas estudantis da ECIU, Os direitos Recíprocos dos Estudantes, a Participação dos estudantes na ECIU - European Consortium of Innovative Universities e o futuro modo de funcionamento desta futura estrutura estu-

dia

10

**Suspeita colocada em prisão domiciliária**

Uma mulher de 35 anos foi colocada em prisão domiciliária pela alegada participação no homicídio de um médico de Ilhavo e da mulher, na noite 11 para 12 de Agosto de 1999.

Os crimes ocorreram de 11 para 12 de Agosto, após o eclipse do Sol, e algumas teses associam-nos a rituais satânicos. O casal de jovens perencia a uma banda de «dark metal».

**Parques de estacionamento****subterrâneos**

A Câmara de Aveiro anunciou a abertura de concurso para a construção e exploração de dois novos parques de estacionamento subterrâneos na cidade. Um deles ficará no Largo Maia Magalhães e terá dois pisos, 280 lugares de estacionamento e uma área de 7.200 metros quadrados. O prazo de construção é de 12 meses. O outro, junto ao Centro Cultural e de Congressos, vai ter três pisos, 878 lugares de estacionamento e uma área de 22.336 metros quadrados. Com um prazo de execução de 18 meses, tem um preço-base de um milhão de contos (cinco milhões de euros).

dia

11

**PJ detém casal**

A Polícia Judiciária de Aveiro deteve um homem e uma mulher suspeitos de envolvimento na venda de drogas duras na zona de Águeda, revelou a corporação. Em comunicado, a Direcção de Coimbra da PJ refere que foi apreendida aos arguidos uma viatura e quantidade de heroína suficiente para 1.200 doses. Por decisão judicial, foi aplicada a ambos a medida de prisão preventiva.

**«AVOZINHA»** *Tenha a Páscoa mais doce de sempre*

Hóspedes para Ovos Moles, Lda.

Fabrico e Comércio de Produtos em Hóstia e Artigos para Pastelaria e Confeitaria

Os Prémios a respeito as Exigências Higiênicas-Sanitárias e a Implementar Controlo de Qualidade

Rua 12 de Maio, 2 • Sta. Joana 3810 AVEIRO Tel. 234315683 Fax 234315412

**MARQUILHAVO**

Comércio e Reparação de Automóveis

FORD Focus 1.4 - ano 99; 5 portas - cinzento  
 FORD Fiesta Tendo 1.2 - ano 99; 5 portas - preto  
 OPEL Corsa 1.0 - ano 99; 5 portas - preto  
 OPEL Tigra 1.4 - ano 99; 3 portas - castanho  
 SEAT Ibiza 1.0 - ano 99; 5 portas - vermelho  
 RENAULT Megane 1.4 - ano 98; 5 portas - branco  
 RENAULT Clio 1.2 - ano 94; 5 portas - branco  
 TOYOTA Corolla 1.3 - ano 92; 5 portas - bordeaux

Rua da Alegria, 79-81 • Matadouro - 3800 AVEIRO  
 Tel. 234 315 740 / Tel. 96 6573 315

**FoFuras**

Um novo mundo para o seu bebé e criança

**CAMPANHA DE PÁSCOA**  
 5% de desconto na compra de qualquer artigo na apresentação deste anúncio  
 (Não inclui partilhados livre sem prazo)

Edifício Maçãs (junto ao pavilhão gimdesportivo) • ANADIA - Tel. 231 516 201

**Greenfield**

BOUTIQUE DE PRONTO A VESTIR  
 PARA HOMEM  
 CLÁSSICO E DESPORTIVO

MARCAS EXCLUSIVAS: BRUNO BELLONI  
 OXFORD, DIELMAR, PETER MURRAY, D'ASSENTA

Rua Capão Sousa Pázcoa, 62 - 3810-076 AVEIRO  
 Tel./Fax 234 385490

Soc. Europeia de Dist. de Máquinas Agrícolas e Industriais, Lda.

**Espaço** **S.E.D.M.A.I.**

Quinta de Santa Isabel  
 Portela das Padeiras • 2000-849 Santarém  
 Tel. 243 352 027 / 243 351 976  
 Fax 243 352 028

Estrada Nacional 109  
**CACIA (Aveiro)**  
 Telef./ Fax 234 914 634  
 Telem. 917 544 543

**AGÊNCIA FUNERÁRIA CAPELA**

DE F. Silva & J. Valentim, Lda

Tel. 234311304 - 234312454  
 Rua Vicente de Almeida de Eça, 39 Esgueira - Aveiro

*A Associação Promotora de Cultura, Recreio e Desporto (APROCRED) já viveu dias mais felizes. A semelhança de outras associações, a APROCRED não tem tido o apoio nem o carinho necessário para poder sobreviver com mais dignidade. Uma situação que desagrada profundamente aos três "sobreviventes" que fazem o que podem para não deixarem morrer um projecto que acompanharam durante toda a vida. A APROCRED tem 25 anos de existência e desempenhou no pós 25 de Abril um forte papel associativista. Hoje, precisa que lhe deem a mão.*

## Associação Promotora de Cultura, Recreio e Desporto

Daniela Sousa Pinto

«Não é só a nossa Associação que está a passar por enormes dificuldades. Infelizmente, são muitos os exemplos de associações que desapareceram e que correm o risco de desaparecer», lamenta Carlos Cruz, um dos três directores da APROCRED.

Carlos Cruz é um dos "sobreviventes" da Associação. «Somos apenas três directores e contamos com a ajuda de outras três pessoas que vão dando alguns apoios. Não somos suficientes. Toda a gente sabe que as associações vivem da caridade, mas três carolas é muito pouco para levar este projecto para a frente. É lamentável que não tenhamos apoios e não falo apenas em apoios materiais, porque com mais pessoas o dinheiro e os patrocínios são muito mais fáceis de arranjar».

Naturalmente, que uma ajuda das entidades oficiais não seria de recusar, «mas não é apenas dinheiro que nos falta. Não há — e parece-me que cada vez é mais difícil — arranjar — voluntários, pessoas empenhadas em ajudar a levar as associações para a frente», afirma Carlos Cruz. ao mesmo tempo que lamenta que as próprias pessoas da Freguesia de Cacia, onde estão sediadas, não lhes dêem qualquer valor. «Fazemos pouco, porque não temos hipóteses de fazer mais e aquilo que fazemos nunca está bem».

**Traz, novamente, o Grande Prémio de Atletismo a Cacia é uma possibilidade**

Se a APROCRED não vive uma situação favorável, a verdade é que os seus elementos não fazem intenções de baixar os braços e «dentro das nossas possibilidades vamos fazer tudo para não deixar morrer este projecto». Isto por vários motivos. Desde logo, pela história que a Associação tem, e depois, «pelo carinho que sentimos por ela. Nós começámos a praticar des-

porto, ainda pequeninos, na APROCRED. Crescemos ali dentro. Não vamos baixar os braços, mas não podemos dizer que as coisas sejam fáceis porque, de facto, não são».

Por todas as dificuldades com que se deparam, não têm muitos projectos. Mesmo assim, a aposta em algumas iniciativas não está posta de lado e vão procurar renovar a realização do Grande Prémio de Atletismo. «Prova que, tradicionalmente organizávamos, mas que desde há dois anos para cá não conseguimos levar para a frente. Este ano, ainda que fora da época desportiva, vamos tentar que a prova volte a Cacia».

**A falta de apoios põe em perigo o realização de eventos**

Para além desta prova, a APROCRED vai realizar, no próximo mês, um passeio de moliceiros. «Organizámos um no ano passado. Parece que as pessoas gostaram e, este ano, vamos tentar organizar de novo. Como no ano passado não correu tão bem quanto desejariámos, este ano, vamos fazer todos os possíveis para que o evento seja melhor». Para além disso, em Junho contam realizar a segunda edição do Torneio/Convívio Futebol Infantil Escolar Professor Figueira. «Este ano, só avançamos com esta ideia se tivermos apoios. No ano passado, praticamente, não conseguimos qualquer apoio e ainda tivemos prejuízo. Ninguém se importou com o evento, mas reunimos 170 crianças de seis escolas... Foi uma coisa engraçada».

**A aposta noutras modalidades pode ser uma solução**

Neste momento, não se pratica qualquer modalidade desportiva na APROCRED. «Tentámos formar uma escola de futebol. Sabem quantos miúdos se inscreveram? Dois. Como é evidente, não



«O ano passado reunimos 170 crianças num torneio/convívio de futebol escolar»



«O professor Figueira é o nosso sócio honorário»

avançamos com a ideia». Um projecto que poderia ter sucesso não fosse haver a Escola de Taboira. «Uma associação com muito peso e que com muito mérito, devia para lá os miúdos». Assim sendo, os três "carolas" da APROCRED pensaram em desenvolver outras modalidades que não estejam a ser desenvolvidas na área onde estão inseridos. «Estamos a pensar começar com andebol. Mas para isso temos que esperar que nos cedam algumas horas do pavilhão da escola. De outra forma, não temos possibilidades».

**Das 500 sócios, apenas 40 pagam as quotas**

Carlos Cruz, à semelhança dos seus outros dois companheiros, sente-se desgozoso com a situação. «É triste chegar a este ponto... Nós compreendemos que é muita gente a pedir, que existem muitas associações e que as entidades não podem dar muito a todos. Mas o que consideramos mais lamentável é que as pessoas não apareçam para ajudar». E ao que parece nem os sócios estão muito preocupados com a continuação da APROCRED.

«Temos 500 sócios, mas apenas 40 é que pagam as quotas. Como não conseguimos ir bater a todas as portas para as cobrar, as pessoas, também, não se preocupam em pagar».

**Em Cacia, há muito consumo de droga**

Segundo Carlos Cruz, «estamos numa zona em que o consumo e o tráfico de droga é feito de forma descarada e entendemos que as associações têm um papel importante na prevenção. Já pensámos em actuar, em procurar soluções para o drama da toxicodependência e acima de tudo queríamos encontrar uma forma de ocupar os miúdos, mas não conseguimos. Pois, para isso, e mais uma vez, era preciso mais gente empenhada neste projecto». Apesar de todas as dificuldades, há uma coisa de que os membros da APROCRED se orgulham: «semos algum património. A Associação tem sede própria e isso é uma coisa que poucas associações têm». Seja como for tem uma casa não chega. É preciso ter pessoas lá dentro. E, naturalmente, dispostas a trabalhar.

A BUGA de volta  
uma volta de BUGA.

ela é de todos, trate-a bem.



breves Aveiro

**b**

**IPJ organiza  
Jogo do Hemiciclo**

O Jogo Hemiciclo constitui-se no simulacro da criação de uma assembleia legislativa – composta por 30 deputados eleitos por sufrágio directo – que se reunirá em três sessões plenárias. Como todos os jogos, o Hemiciclo terá por base um regulamento (manual de regras) onde são inscritas, ao pormenor, todas as etapas a percorrer.

As escolas participantes terão como prémio um cartão albergueira (grupo) e um vale de 50.000\$00 a ser utilizado em qualquer uma das pousadas de juventude em Portugal. As três escolas que melhor fundamentarem as respostas, ou seja, a que vencer a sessão nacional e as duas que mais se lhe aproximarem serão contempladas com três prémios. O primeiro será um equipamento de um centro informático 10 pés e 15 Microsoft Office Premium; o segundo será um equipamento de um centro informático 5 pés e 10 Microsoft Office Premium e o terceiro prémio um equipamento de um centro informático 2 pés e 5 Microsoft Office Premium.

Participam no Hemiciclo 22 escolas do distrito de Aveiro. Para mais informações pode ser consultado o site: [www.sjpf.pt](http://www.sjpf.pt).

Aveiro

**Dar asas ao sentimento**

A Câmara Municipal de Aveiro, através do pelouro da Juventude e do pelouro da Cultura, vai organizar no próximo sábado, pelas 14.30 horas, no auditório do Museu da República Arlindo Vicente, um *workshop* de Escrita intitulado «Quem escreve no momento, dá asas aos sentimentos».

Dedicado aos jovens aveirenses, o *workshop* pretende desenvolver as capacidades de escrita e a imaginação, estando aberto a quem queira participar, escreven-

do um texto sobre um dos temas propostos: a Empatia, a Raiva ou a Loucura. Para concorrer, é necessário apresentar o comprovativo da inscrição, que deve ser feita até hoje, junto dos Serviços do pelouro da Juventude da Câmara Municipal de Aveiro.

Os concorrentes devem dirigir-se ao Museu da República onde serão inseridos em grupos de trabalho de acordo como tema escolhido na ficha de inscrição. Cons-

tituídos os grupos, dispõe de duas horas para a elaboração de um texto, sendo concedido em caso de necessidade meia hora de tolerância. As modalidades de escrita podem ser conto, poesia ou prosa, e cada trabalho pode ser apresentado em folhas A4, fornecidas pela organização, num mínimo de duas e um máximo de quatro páginas.

No final do *Workshop*, todos os trabalhos poderão ser lidos e analisados, durante um debate sobre a Escrita, que está a cargo de José Rui Martins, actor e encenador do Trigo Limpo. Os participantes receberão um diploma e um prémio de participação.

**Fomos a Barcelona  
e a Madrid**

No passado dia 2, a turma do 12º G, juntamente com mais duas turmas da Escola Secundária de José Estêvão, realizaram uma viagem de estudo a Barcelona e a Madrid.

Visitaram a Sagrada Família, uma imponente catedral ainda em construção, com fortes influências de Arte Nova, magnificamente projectada pelo artista espanhol A. Gaudí. Ainda no que lhe respecta, estes alunos visitaram o Parque Güell e «La Pedrera» (ou Casa Milà), obras estas marcadas por uma rica sinuosidade das linhas, assimetrias e decorações com elementos naturais.

Um dos museus que mais delumbrou os alunos foi o Teatro Museu do artista catalão Salvador Dalí. Este edifício foi adaptado de um antigo Teatro da cidade de Figueres e reconstruído totalmente por Dalí, sendo esta a maior obra surrealista do mundo.

Ainda no que diz respeito à corrente surrealista, visitaram a Fundação Miró, onde puderam desfrutar de uma vasta parte da obra deste artista.

Já na corrente abstracta, visitaram o Museu Picasso em Barcelona. Apesar das obras mais importantes deste pintor não se encontrarem neste museu, foi possível apreciar inúmeras obras das várias fases de Pablo Picasso.

Ainda em Barcelona, cidade fascinante e diversificada, tiveram oportunidade de visitar a catedral, o bairro gótico e a praça «Colón», não esquecendo várias idas à «Rambla» que é uma grande marginal, urbanizada apenas a partir do século XVIII, que funciona como coação comercial e cultural da cidade.

A última passagem foi por Madrid, onde se visitou parte do imenso Museu do Prado, sendo prioritariamente visitadas as salas dedicadas aos artistas Velázquez e Goya.

Durante a estadia em Barcelona os alunos pomeitaram em Lloret Del Mar, numa estância balnear, com diversos divertimentos diurnos e nocturnos.

Durante esta intensa e divertida semana, tudo correu pelo melhor e não poderia ter sido possível sem a ajuda e contribuições das seguintes entidades: Sposa – Cerimónias; Art & Manha; K304 – Conjunto Musical; Tavares e Andrade – Têxteis Publicitários; Droga Price; Ovos Moles – Fabricoex; JM – Construções José Frade.

Ana Patrícia Lopes/Ana Romão



**Ao serviço do ensino superior**

LICENCIATURAS  
EM

PÓS-GRADUAÇÕES  
EM

COMÉRCIO  
INTERNACIONAL

HISTÓRIA E PATRIMÓNIO LOCAL

COMUNICAÇÃO  
INSTITUCIONAL

ESTUDOS EUROPEUS  
E COMUNITÁRIOS

CONDIÇÕES DE ACESSO  
- 100% Bolo  
- Uma prova de ingresso

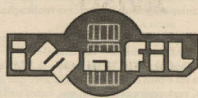


FEDRAVE

Fundação para o Estudo e Desenvolvimento da Região de Aveiro

Av. D. Manuel de Almeida Trindade • Santa Joana  
Apartado 292 - 3811-901 Aveiro • Tel. + (351) 234 423045 • Fax. + (351) 234 381406

<http://www.fedrave.pt/pt/pt>  
[info@fedeaveiro.pt](mailto:info@fedeaveiro.pt)



PASTELARIA - PASTELARIA

Produtos Alimentares, Lda.

Somos uma

**Empresa do Ramo Alimentar  
na área do Pão, Pastelaria e Salgados,  
tais como Rissóis, Bolinhos de  
Bacalhau, Croquetes, Chamuças,  
Coxinhas de Frango, etc.**

**Temos também Serviço de Cafeteria**

Estamos na

Rua Dr. Alberto Souto, 134 • Bonsucesso  
3810-417 Aveiro  
Telefone: 234 424421 • Fax: 234 384534



destaKável

Otuosonif

k

Após porfiados esforços – que incluíram 3 ou 4 distintas sessões de tapa-destapa-e-torna-a-tapar, a fim de implantarem tubos, cabos, canos e não sabemos que mais – sobrou esta “magnífica montanha” de pedras, pedrinhas, calhaus e ferros, cuja permanência é já um abuso inqualificável – e nem vale a pena pensar-se quando veremos saradas as “cicatrizes” que daquelas operações ocorreram e se ramificam pela área circundante!



agenda

ag

de 14 a 19 de Abril

- ▶ dia 14 Espectáculo de dança, pela Companhia Paulo Ribeiro, às 21,45 horas, no Estaleiro Teatral de Aveiro.
- ▶ Jazz ao vivo, integrado

do na iniciativa “Jazz Live de 15 em 15” com o trio “Bruno Santos”, pelas 23:00, no bar Toc’Áqui, na Praça de Peixe, Aveiro

▶ dia 15 Conferências do Novo Milénio “Desenvolvimento e Distribuição da Riqueza”, no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro.

▶ Espectáculo de Dança pela Companhia Paulo Ribeiro, às 21,45 horas, no Estaleiro Teatral de

Aveiro.

▶ Concerto comemorativo do 100º Aniversário da Banda dos Bombeiros Voluntários de Ilhavo “Música Novo”, às 17 horas, no Centro Paroquial de Ilhavo.

▶ dia 16 Associação Teatral de Fátima com a peça “O Filho Bastardo” e “A Malícia do Recruta”, às 15,30 horas, na freguesia de Nossa Senhora de Fátima (Aveiro).

▶ Feirainha mensal – loja de Barcelos pintada à mão -, na praça da sede dos Amigos da Praia da Barra (Ilhavo).

▶ Feira de Antiquidades, no Mercado Municipal de Ovar.

▶ dia 17 Teatro de sombras, na Biblioteca Municipal de Vale de Cambra.

▶ dia 18 “Contos Ecológicos”, de Marta Dolores Pérez Lucas, na Biblioteca Municipal de Vale de Cambra.

▶ dia 19 Ciclo de vídeo subordinado ao tema “Filmes Bíblicos”, às 15,30 horas, no Pólo da Biblioteca Municipal de Ovar.

breves Aveiro

b

Incuba-te!

Promovida pelo grupUNAVE, Inovação e Serviços, Lda., esta campanha procura divulgar a Incubadora de Empresas da Universidade de Aveiro junto da comunidade académica e, simultaneamente, fomentar o empreendedorismo de alunos, licenciados e professores, incentivando-os a criarem as suas próprias empresas. Para tal, o Campus de Santiago vai ser palco de várias acções de sensibilização até ao próximo dia 15 de Abril. A instalação de um stand de informação (INFOCUBO), oferta de brindes e folhetos da campanha, animação de rua e subidas de balões, são as acções previstas, assim como a transmissão de apalitados e spots publicitários da campanha na televisão da Universidade.

De referir que a Incubadora procura acolher novas empresas que possuam carácter inovador e tecnológico, tendo por base os domínios de competência científica e tecnológica existentes na Universidade de Aveiro. Hoje, é o Dia da Etnográfica Límpada e Música e amanhã o Dia do Que Sobrou e Música.

Magna Tuna Cartola lança segundo CD

A Magna Tuna Cartola, Núcleo Teatral da Associação Académica da Universidade de Aveiro, vai editar o seu segundo CD, “Provavelmente”.

“Provavelmente” é o trabalho discográfico que resulta de 7 anos de actividades, que lhe permitiu ganhar vários prémios em festivais nacionais e internacionais. Depois do sucesso que o primeiro álbum “Pra Aveiro” em 1997, que existiu em apenas três dias, este CD incluí o concerto ao vivo da Magna Tuna Cartola e o humorístico “Cartolas Band”, que tanto deliciou quem já o viu em diversas salas de espectáculo.

“Projecto e construção de estruturas de contenção”

É o título de uma jornada que a UNAVE/Universidade de Aveiro e o Colégio Regional de Engenharia Civil vai realizar no dia 4 do próximo mês. A iniciativa está integrada ao ciclo de seminários em engenharia civil e conta, entre outros, com a participação de Claudino Cardoso, Eng. Mateus de Brito, Gabriel de Almeida e Viana da Fonseca.

1 Salão de Humor – Aveiro 2000

Terminam este mês as inscrições para o 1 Salão de Humor, promovido pela Confeitaria Gastronómica de S. Gonçalo. Alberto a participação de todos os artistas gráficos com humor, o tema do 1 Salão de Humor é Aveiro – histórias, pessoas, usos e costumes. Cada artista pode enviar até cinco trabalhos a preto e branco, em formato não superior a A3 (29,7x41 cm). É permitida a utilização de todas as técnicas e estilos, como caricatura, desenho de humor (cartoon), tira ou prancha de BD.

AVISO

TRANSFERÊNCIA PARA O MERCADO MUNICIPAL DE SANTIAGO

No coração da cidade existe um espaço que nos é comum. Ou porque nos cruzamos diariamente com ele, ou porque lá compramos ou vendemos, todos temos uma ligação directa ao Mercado Manuel Firmino.

Como é visível e sentido, as condições já não são as melhores. As paredes não têm cor, os corredores vão apertado e as pessoas vão-se atropelando.

É necessário intervir mas é necessário compreender.

Para devolver a dignidade que o espaço exige, vamos fechar as portas durante algum tempo, o tempo necessário para que se façam as obras de reabilitação. No entanto, os vendedores vão-se instalar no novo mercado de Santiago, enquanto as lojas se mantêm abertas.

Tanto uns como outros esperam por si.

A partir do dia 2 de Maio, as mesmas frutas e legumes, as flores, os queijos ou o pão estarão à venda num espaço à sua medida com facilidade de estacionamento.

Tomaremos a sua visita ainda mais atraente com um programa de animação do mercado e espaço envolvente aos sábados pela manhã.

E para que nada falte, será criada uma carreira diária de autocarros que passa também pelo Mercado Manuel Firmino e o Mercado de Santiago, havendo ao sábado uma carreira directa do meio em meio hora entre os dois espaços.

ORGANIZAÇÃO:

- Câmara Municipal de Aveiro
- Pelouro dos Mercados
- Operadores do Mercado
- Lojistas



# sêlect'

A DELEGAÇÃO DE AVEIRO procura (m/f) para as zonas de:  
**S. BERNARDO/ILHAVO/ÁGUEDA**

## OPERÁRIOS NÃO ESPECIALIZADOS

Pacote salarial acima da média  
+  
Possibilidade de integração nos quadros  
Aceitamos inscrições para qualquer outra função.  
**Valorize-se trabalhando com a nossa equipa!**  
Telefone: 234 480 400  
Morada: Rua Comandante Rocha e Cunha, 162 - 3800 Aveiro

Anúncio nº 152 de 10/03/00

região [Águeda]

# "Águeda Urbis"

Muito se tem falado de habitação ultimamente quer pelas construções em altura terem disparado em flecha quer pelos aumentos sucessivos dos créditos à habitação. Em Águeda, a construção de habitação tem também crescido como "cogumelos".

As construções em altura começaram a surgir, com frequência, há mais ou menos 20 anos. Águeda tem sido uma cidade de desenvolvimento urbano, e há até quem diga que Águeda é um dos concelhos do distrito onde a habitação é mais barata. Na verdade, é que muitas pessoas escolhem Águeda para viver, daí também que a cidade tenha conhecido um desenvolvimento urbano que nem sempre corresponde a um desenvolvimento total da "URBE", isto porque há muito a fazer no capítulo da rede viária e este é ape-

nas um exemplo.

Mas se a construção de imóveis foi até agora muito importante, a partir deste novo milénio ainda o será mais com a introdução das novas tecnologias disponíveis. A nova "Águeda Urbis" está já em construção com edifícios modernos onde se irá assistir a obras com uma arquitectura diferente que pretenda dar resposta às exigências cada vez maiores da população.

O nosso jornal foi conhecer um projecto arrojado de um edifício que está a ser construído no coração da cidade, junto ao largo de S. Sebastião. "As Portas de S. Sebastião", assim denominado, é um prédio com uma estética diferente. Ao todo são 70 apartamentos repartidos por tipos T1, T2, T3 e T4. A empresa construtora José Maria de Oliveira e Filhos, Lda resume esta obra a três

conceitos base: conforto, espaço e qualidade. O arquitecto Daniel Oliveira não tem dúvidas em afirmar que "este edifício vai ser um ex-libris e uma referência na habitação em Águeda e no panorama de uma urbanização correcta". A construção deste prédio além de tentar dar resposta a muitas exigências «vem reforçar um grande eixo urbano da cidade de Águeda que vai desde o jardim do Hospital até ao Museu e Escola Secundária, requalificando o espaço e melhorar o tecido urbano». "As Portas de S. Sebastião" pretendem ser a nova referência de urbanização na "Águeda Urbis", este edifício surge, também, na tentativa de resolver um problema urbano que é ordenar a cidade fazendo ruas direitas e ruas mais largas.

Empreendimento



O edifício "As Portas de S. Sebastião"

inteligente

"As Portas de S. Sebastião", um investimento de mais de 1,5 milhões de contos, vai ser segundo o Dr Afonso Oliveira, do sector co-

mercial da empresa construtora «um empreendimento inteligente que surge, pela primeira vez, em Águeda» o que é inovador desde «a comercialização com recurso às novas tecnologias com a

introdução dos "tapumes" até ao projecto de concepção, organização e execução que se chamam projectos de exteriores». Quanto aos preços garante que vai ter em conta a qualidade/preço.

## geminação Águeda-Bissau [continuação]

### Águedenses em solo guineense

João Paulo Teles

Dia 9 de Março – Este dia ficou marcado também pelas reuniões entre as associações Comercial e Industrial de Águeda com o DPIP (Departamento de Promoção do Investimento Privado) e com a Câmara de Comércio, Indústria e Agricultura de Bissau. Reuniões das quais saiu um protocolo de colaboração entre as associações guineenses e portuguesas. O dia terminou com a visita ao embaixador português na Guiné Bissau, António Dias.

Dia 10 de Março – Este foi o dia

grande. O dia que ficará marcado pela oficialização da geminação de Águeda com Bissau. Uma cerimónia presidida pelo primeiro ministro guineense, Caetano Indjama, e com as presenças de figuras do Governo local. Águeda uniu-se a Bissau. Ambos acordaram o intercâmbio cultural, recreativo, económico e social.

A comitiva de Águeda, já na parte da tarde, partia para a segunda cidade da Guiné – Bafatá – com passagem em Mansôa, em plena Avenida de Matosinhos, cidade irmã.

Continua

## Plano de Formação 2000



QUALIDADE	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Controlo Estatístico do Processo	60	Abril	Eng. Gaspar Moreira
• QS 9000	33	Abril	Eng. Figueiredo Simões
• ISO 9000 para o ano 2000	21	Maio	Eng. Figueiredo Simões
• Custos da Qualidade	30	Maio	Eng. Helena Cardoso

Produção/Manutenção/Logística	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Manutenção Industrial	30	Abril	Eng. José Tebeira
• Org. Trabalho-Tempo e Métodos	18	Maio	Eng. Henrique Figueiredo
• Planeamento e Gestão Produção	33	Maio	Eng. Paulo Simões

Ambiente/Higiene, Saúde e Segurança	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Higiene e Seg. Industrial-BS800	30	Abril	A designar
• Auditorias Ambientais	48	Maio	Eng. Manuel Farias

Gestão e Contabilidade	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Elab. e Aval. de Proj. Investimento	30	Maio	Dr. Lúcio Alves
• Diagnóstico Económico-Financeiro	21	Maio	Dr. Lúcio Alves
• Elaboração do Plano de Marketing	15	Maio	Dra. Carla Ventura

Gestão de Recursos Humanos	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Legislação Laboral	15	Maio	Dr. César Dias
• Rel. Interpessoais e Comunicação	15	Maio	Dra. Florinda Ladeira

Para mais informações, contactar Dra. Vera Silva  
Tel. 234 603 015 • 234 621 439 • Fax. 234 603 487  
R. Celestino Neto, 17 - 2º Esq. salas AA - AB - Z • ÁGUEDA

**FERREIRAS, LDA.**  
Fábrica de Embalagens  
**ADMITE, p/ entrada imediata**  
**FUNCIÓNARIOS**  
• Idade 25/30 anos  
• Valoriza-se o experiência em máquinas impressoras de cartão cancelado  
• Um empilhador  
**Salário a combinar**  
Morada: Rua de Paredes - Águeda  
Tel. 234 622371

**VENDEMOS**  
**FAIANÇAS**  
**EM CHACOTE**  
Tel. 234 795335/6

**PRECISA-SE**  
**FUNCIÓNARIA**  
**CONTACTAR: 939302630**

**ASTRÓLOGA/ESPÍRITA**  
**e VIDENTE, resolve**  
**Trabalho, Negócios e Amor**  
seus trabalhos são rápidos e garantidos  
Joga-se búzios e cartas de Tarot  
**Telef.: 93 8230355**

**PRECISA-SE**  
**AJUDANTE DE COZINHA**  
**C/ EXPERIENCIA**  
**URGENTE**  
**CONTACTAR: 234 424434**

**REPARAM-SE**  
**RESTAURAM-SE**  
Relógios Mecânicos de Pulso,  
Bolsa, Solo, etc.  
**RELOJEIRO COM FORMAÇÃO SUÍÇA**  
ALVÁRZO - B. Eng.º Oudinet, 27 - 3800 Aveiro  
Telefone: 234426780

## informação jurídica



Notícia havia de que, fora de portas, era frequente a fraude que consistia na clonagem de cartões que seriam depois utilizados de forma indiscriminada...

Do que não havia era notícia de que Portugal se confrontava já com similares processos. Até que surge o alerta oriundo de uma universitária que um dia destes, se viu prejudicada em 430 contos de compras pelo processo aduado.

E a mensagem que veiculou bem merece destaque neste espaço.

Para que cada um a seu modo se possa precaver contra fraudes de analogo teor.

E quais são os termos da mensagem que visa a prevenir neste domínio?

Diversas quadriblãs têm vindo a aplicar um golpe de difícil solução tanto para as autoridades como para as sociedades gestoras de cartões de crédito e/ou débito.

O golpe, a que se dá o nome de donagem, consiste no seguinte:

"Ao efectuar o pagamento de uma compra, quando a pessoa entrega o cartão (seja de crédito ou de débito automático em conta corrente) ao vendedor ou à pessoa encarregada da transacção, esta, além de passar o cartão no terminal de compras, passa-o, também, numa máquina portátil e muito pequena (não é maior que um mouse, apelidada de "ratinho", cuja finalidade é "ler" todas as informações contidas na tarjeta magnética. Entre outras informações, o "ratinho" lê o número da conta e a senha da pessoa, que estão registadas na tarjeta magnética, gravando-as num arquivo que, posteriormente, é passado para quadriblãs especializadas em clonagem de cartões.

Após transferirem as informações do cartão para outro, a quadriblã utiliza o cartão clonado em agências bancárias ou no comércio em geral e utiliza-o da maneira que melhor convier, podendo efectuar levantamentos, pagamentos e outras tantas operações, já que todas as informações contidas na tarjeta magnética do cartão clonado são as mesmas do cartão original (vendedor).

O que se deve fazer para tentar impedir o

"golpe" é o seguinte:

- Sempre que efectuar um pagamento, não perca o cartão de vista em nenhum momento.

- Se o funcionário quiser levar o cartão "lá para dentro", RECUSE!!

- A máquina deve ficar à vista dos clientes.

- Exija que a transacção seja efectuada na sua frente.

- Não permita, também que o seu cartão seja passado noutra máquina, senão naquela que for credenciada pela Instituição Administradora do cartão.

Não existem, por enquanto, formas eficazes de combater este "golpe" que, segundo informações, geram prejuízos de milhares de contos por mês, as Instituições Administradoras de cartões, bem como aos seus utilizadores".

Para que se não incorra na ligeireza que pode ser portadora de prejuízos incluíveis, ponto é que se tenha sempre "um olho no cartão... e outro no burcão".

Mário Frota  
Jurista

## Precauções com o dinheiro de plástico

As precauções neste particular terão obviamente ser permanentes.

Porque a segurança não é nem absoluta nem intransponível. A segurança gera o seu contrário. Daí que as arminhas tendentes a frustrar a segurança oferecida não conheçam senão os limites que o engenho impõe.

São inúmeros os riscos a que o dinheiro de plástico (os cartões de crédito e/ou débito) se expõe. Razão porque é mister adoptar as medidas adequadas a frustrar os intentos dos que da fraude fazem o seu modo de vida.

## Diocleciano Palma Seisdedos Machado

ADVOGADO

Travessa do Governo Civil, 4 - 1.ª Eq.  
Tel. 234381068 - Fax 234422184  
3810-118 Aveiro

## TRESPASSA-SE

Restaurante-Churrascaria  
c/ Habitação

SALA com capacidade  
para 150 pessoas  
Óptima clientela

Estrada Nacional 109 - Estarreja  
Contactar: 234843796 / 9170448533

RESTAURANTE BOCA DA BARRA

## PRECISA

COZINHEIRO/A

Largo do Farol - Barra

Tel. 234369542 (sr. Machado)

## PRECISA-SE

FUNCIÓNÁRIA PARA  
SALÃO DE CABELEIREIRO  
COM EXPERIÊNCIA

CONTACTO: 234 931207

## VENDEM-SE

Duas Moradias  
em Construção  
Tipo T4.

Ou permuta-se por  
terreno na  
Gafanha da  
Nazaré

Contactar Tlm.  
919354741

## PASSA-SE

Loja dos Trezentos  
na Rua Dr. Maciel, nº19 - r/c

Contactar Tlm. 917502884

## VENDE-SE TERRENO

ÁREA 3.000m2  
TELEFONES  
234552474/939238284  
SEVER DO VOUGA

## TRESPASSA-SE

Restaurante-Churrascaria  
Situado na  
Gafanha da Nazaré

Contacto: 962659000

## CACOS & COISAS

COMPRA E VENDA DE VELHARIAS  
DOU ORÇAMENTOS

Contactar:  
234 552474 / 93 9238284  
Sever do Vouga

## AUTO SEABRA

Reparações de automóveis,  
Pintura, Chapa e Mecânica

Tel. 234 343 624  
Tlm. 917 218 604  
Rua do Marco, 85  
S. Bernardo

## sr. Alírio

ESPIRITUALISTA, ASTRÓLOGO, VIDENTE  
Resolve  
Saúde, Trabalho, Negócios, Amor

Venha ver para crer  
Telm: 91 7145596

# VOBIS

Somos a maior empresa de retalho na área informática e pretendemos admitir para a equipa da nossa unidade em AVEIRO

VENDEDORES DE EQUIPAMENTO INFORMÁTICO  
TÉCNICOS DE SUPORTE INFORMÁTICO  
OPERADORES DE CAIXA

### Programas Profissionais com:

- Formação ao nível do 11º/12º ano
- Gosto pela área comercial e serviço ao cliente
- Conhecimentos profundos ao nível de equipamentos de micro-informática
- Conhecimentos de electrónica
- Disponibilidade para praticar horários diferenciados (por turnos e com folgas rotativas)

Se o seu projecto de carreira está ligado à área informática venha concretizá-lo connosco.

Inscreva-se directamente na loja Vobis (Centro Comercial Carrefour)

ou envie o seu curriculum vitae para:  
 Direcção de Recrutamento e Selecção  
 Rua João Mendonça, n.º 505  
 4460 Senhora da Hora



# Esgueira continua a crescer

*"Esgueira é termo mesmo de Esgueira. Compreende os lugares e aldeias seguintes: Mataduços que consta de trinta e oito vizinhos e setenta e oito pessoas. Alumieira que tem trinta e três vizinhos e setenta e oito pessoas. Junqueira que tem seis vizinhos e dezasseis pessoas. Paço que tem sessenta e quatro vizinhos e cento e quarenta pessoas. Taboeira que tem noventa e nove vizinhos e duzentas e vinte e cinco pessoas. Azurra que tem trinta e sete vizinhos e noventa e quatro pessoas. Azenba de Baixo sete vizinhos e quinze pessoas. Moutas que tem dezasseis vizinhos e quatro e dezasseis pessoas. Solposto que tem dezasseis vizinhos e quarenta e cinco pessoas, e todas estas povoações são de comunhão. Pertence mis a esta freguesia o lugar de Sá que é princípio da Vila de Aveiro e tem trinta e cinco vizinhos e oitenta pessoas de comunhão".*

(in Cacia e Baixo: Youga Apartamentos Históricas e Etnográficas, de Bartolomeu Conde)

Danielo Sousa Pinto

Se em 1758 assim se falava de Esgueira, hoje, as coisas estão muito diferentes. Ao todo, a freguesia de Esgueira tem perto de 20 mil habitantes, distribuídos pelos oito lugares que compõem a freguesia: Mataduços, Paço, Taboeira, Quinta do Simão, Cabo Luís, Bela Vista, Caião e Bairro do Vouga.

Conta a história que Esgueira é uma povoação muito antiga. Nos primórdios da sua formação, as suas gentes viviam do

sal, da pesca e da agricultura. À Vila de Esgueira vinham comerciantes e almocreves comprar peixe fresco e seco, o que comprova a relevância comercial da localidade. Assim, os monarcas portugueses, conscientes da importância de Esgueira para a economia do reino, concederam bastantes privilégios aos pescadores de Aveiro e seus vizinhos.

E de tal forma Esgueira teve importância na vida do reino que foi um importante conchelo com Câmara, cadeia e pelourinho.

As "grandes obras" estão agendadas para este ano

Hoje, Esgueira não é apenas um bairro habitacional. Restaurantes, finanças, ginásios, muitas lojas comerciais distribuídas por um Centro Comercial e pelas galerias comerciais, possibilitam aos moradores alguma qualidade de vida. Com mais de 20 mil habitantes e uma forte vertente cultural, Esgueira oferece alguma qualidade de vida. O CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS fa-

Continua na pág. seguinte



Pelourinho, símbolo da autoridade e da justiça municipais. Pensa-se que data da primeira metade do séc. XVIII.



**ANTÓNIO LEITE, LDA.**

• PINTURAS METÁLICAS E DE CONSTRUÇÃO CIVIL

• LIMPEZA DE TODOS OS TIPOS C/EQUIP. ADEQUADO

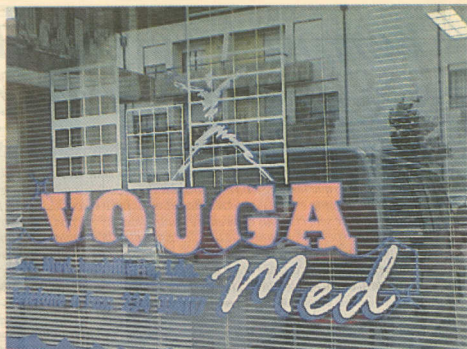
• RESTAUROS

RUA JOSÉ LUCIANO DE CASTRO, 161 • APARTADO 765 • TELEF. 234 313354 • FAX 234 314291 • ESGUEIRA - AVEIRO



Rua José Luciano de Castro, 161 • Tel. 234 313354 • Fax 234 314291  
Apartado 765 • Esgueira • 3800 AVEIRO

Apartamentos • Lojas • Terrenos • Moradias



**VOUGA**  
MEDIÇÃO IMOBILIÁRIA  
RUA JOSÉ LUCIANO DE CASTRO,  
N.º 153, R/C - ESGUEIRA - 3800 AVEIRO  
TELEFONE E FAX: 034 314117  
Lic. 4047 AMI

**Estamos abertos  
no centro de ESGUEIRA  
para o servir bem**

especial Esgueira



Centro de Esgueira

Continuação  
lou com Fernando Leitão, presidente da Junta de Freguesia de Esgueira, para saber quais as prin-

cipais dificuldades da Freguesia que preside, Fernando Leitão não admite uma nova candidatura, porque como nos explicou «cei-

tei o desafio de liderar a Junta de Freguesia porque tinha vontade de fazer a experiência e porque quis dar alguma organização à

Junta, que, hoje, está aberta durante todo o dia e que, há uns anos atrás, só funcionava ao fim da tarde.

Fernando Leitão não atirava novo mandato, mas não quer sair sem antes ver concluídos ou em fase de acabamento alguns projectos. E, segundo, nos contou há três grande obras previstas para este ano. «Vão iniciar-se as obras da Casa da Cultura, na antiga Casa da Carvoeira. O estudo está concluído e o ministro da Cultura já garantiu algum apoio. A Casa da Cultura é muito importante para a Freguesia de Esgueira, na medida em que responderá às necessidades das associações culturais, nomeadamente, à Associação de Artistas. Para além disso, a casa da Cultura terá um pólo da Biblioteca

Municipal, o que me parece muito importante e uma mais-valia para Esgueira. Por outro lado, vão funcionar na Casa da Cultura algumas salas, onde serão realizadas exposições permanentes. Esta é uma obra que está a faltar em Esgueira e que parece vai, finalmente, arrancar».

**Uma passagem inferior  
poderá resolver os  
problemas de trânsito**

Mas as "grandes obras" não se vão ficar por aqui. «Muito importante, vai ser, também, a construção da passagem inferior nos semáforos junto à EN 109, um dos principais acessos à cidade. Esgueira não tem condições nem estruturas viárias que possibilitem

Continua na pág. 16



**UM NOVO OLHAR SOBRE O FUTURO**

NOVAS E MODERNAS INSTALAÇÕES

**Optica  
nascimento**

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 18-24 • Tel. 234 424 252 • Fax 234 421 397  
AVEIRO

ATENDIMENTO PERSONALIZADO

GABINETE de CONTACTOLOGIA

CONSULTAS DIÁRIAS



# Barrocas, Forca e Bairro do Liceu são as zonas mais caras da cidade

Os apartamentos são as habitações mais procuradas pelos clientes da Habigal. Contudo, segundo nos disse Eduarda Veiga, sócia-gerente da imobiliária, «ultimamente, as pessoas têm procurado mais moradias, do que há um ano atrás. E isto acontece, talvez, porque sintam necessidade de sair da cidade, de ter um bocadinho de terra para jardinar». Mas, quem procura apartamentos, escolhe, normalmente, o de tipologia T1 e T2. «O que é natural, principalmente, se vivermos em conta, que quem procura esta tipologia de habitação são jovens recém-casados ou estudantes da Universidade de Aveiro. Ora os T1 e os T2 são mais baratos e os jovens têm que ter em atenção os limites do crédito bancário».

Para além dos metros quadrados, a localização também se paga a peso de ouro. Neste momento, as zonas mais caras da cidade são o centro, a Forca, as Barrocas e o Bairro do Liceu, que apesar de não ter construções novas, é, ainda, um local muito procurado. Mas o negócio tem as suas fases e segundo nos disse Eduarda Veiga, «a Habigal está a passar, neste momento, por uma fase enfiçada. Temos ido uma procura enorme de armazéns, principal-

mente, para arrendar. Não conheço bem os motivos desta nova situação, mas provavelmente, terá a ver com o incremento do sector comercial».

O negócio imobiliário é sazonal. Ainda que as épocas de maior dinâmica comercial variem de cidade para cidade. «Em Aveiro, o mês de Dezembro é muito mau. Janeiro que costuma ser péssimo no Porto – que conheço, porque tenho lá outra imobiliária – não é assim tão mau em Aveiro. Fevereiro vai a ser um mês difícil, melhorando o volume de negócios em Março. Nos meses seguintes e até Junho, o negócio volta a ter uma recaída. Agosto é o mês mais fraco, ao contrário do que acontece antigamente, porque, hoje, os emigrantes já não compram casa com tanta frequência. Setembro volta a ser um bom mês, o que pode ser justificado, em parte, pelo início das aulas».

A compra de uma casa é uma decisão importante e raramente fácil. Mas há alguns requisitos que são essenciais, mas que dependem muito do tipo de cliente. «A não existência de uma garagem pode ser um motivo para não comprar determinada habitação. O mesmo acontece em relação às lareiras. Mas tudo depende do



tipo de cliente. O que é comum é que, por exemplo, as senhoras se preocuparem mais com a cozinha, com a sala, com as dispensas, armários e armários embudados, enquanto que os homens se preocupam mais com as garagens».

## A UA é uma mais-valia para o sector imobiliário

Localizada perto da Universidade de Aveiro, a Medive vive uma realidade diferente. Segundo disse ao nosso jornal Sónia Nunes, «talvez porque estamos situados perto da Universidade, a época em que o negócio é mais forte é nos meses de Agosto e Setembro. Isto porque, é nesta altura que os futuros alunos co-

meçam a procurar casa».

Os apartamentos são as habitações mais procuradas na Medive. «Para compra os T2 e os T3. Para arrendar os T0 e os T1 são aqueles que, geralmente, as pessoas preferem. Contudo, no nosso caso, o arrendamento é a solução mais procurada, mas penso que isto se explica pela nossa localização».

De resto, a zona da beira-mar e o centro de Aveiro são as zonas preferidas por quem procura casa para morar. A Forca e a zona das Barrocas, também foram, durante algum tempo, muito procuradas, mas «agora nem tanto».

As principais preocupações para quem procura casa são o pronto a habitar e a localização.

## VILA LUSA

Lic. 2408-AHI

### Agência de S. João da Madeira

#### Algarve

T1 Mobiliado  
Excelente apartamento  
Preço: 14.500 cts  
ref. 051/00 SJM1

#### Cucujões

(O. de Azeméis)  
T3 Novo, Lareira  
Garagem pl  
2 e 3 carros.  
Só 16.000 cts  
ótimo investimento  
ref. 217/99 OAZ

#### Escapões

(Sta. Maria da Feira)  
Terreno c/ 720 m<sup>2</sup>  
viabilidade moradia  
isolada, óptimos  
acessos e excelente  
localização. 8.400 cts  
ref. 388/99 OAZ

#### Porto

T3  
Sala e cozinha  
mobiliada  
suite roup. Embudidos  
garagem  
ref. 349/99 SJM1

#### Aranjosa

(Sta. Maria da Feira)  
T2/T3  
Novo, garagem fechada  
Terrapça e varandas  
móveis de cozinha  
14.500/16.800 cts  
ref. 052/00 SJM1  
053/00 SJM1

#### Esgueira

(Aveiro)  
T2  
Novo, garagem  
Roup. Embudidos  
Açul/Luxo  
21.000 cts  
ref. 012/00 FORCA

#### S. J. Madeira

T3  
Cozinha mobiliada  
Marquise/Lavandaria  
Bons Acessos  
14.500 cts  
ref. 11/00 A

#### S. J. Madeira

T3 c/ terrapço  
Boas orientações  
solares, suite,  
Cozinha mobiliada  
varanda  
17.700 cts  
ref. 068/00 SJM1

#### Cucujões

(O. de Azeméis)  
Moradia T4 Nova  
Lareira, 3 WC + 1 priv.  
cozinha mobiliada,  
dispensa. Desde já  
29.500 cts  
ref. 019/00 SJM2

#### Aranjosa

(Sta. Maria da Feira)  
T3  
Cozinha c/ móveis  
zona acolhedora  
14.000 cts  
ref. 108/00 A

#### Vale Cambria


T3 c/ 2 e 3 frentes  
excelentes áreas  
Marquise, varandas  
Desde 18.600 cts  
Venha conhecer  
mais pormenores  
ref. 034/00 SJM1

#### S. J. Madeira

T4 recuado  
c/ sólio  
excelente apartamento  
Marque visita  
ref. 035/00 SJM1

Av. da Misericórdia, 69 (frente ao Hospital)

Tel. 256 200 660  
Tlm. 93 200 6602



IMABITA

Tel. 204 423 300 - www.imabita.pt

<p>Lot. de Tamanho em S. BERNARDO com 1.360 m<sup>2</sup>, para construção de 1 ou 2 moradias</p>	<p>Excelentes apartamentos em FORCA com óptimos acabamentos e equipamentos privados</p>
<p>Apartamento T2 nas BARROCAS com ligação de sala, com grandes janelas e óptimas vistas</p>	<p>Apartamento T2 com varanda e garagem fechada na Estrada Principal de S. BERNARDO - 18.000 cts</p>
<p>Apartamento com excelentes áreas na PRAIA DA VAQUEIRA com 2 wc completos e estacionamento - 17.000 cts</p>	<p>Moradia isolada em início de construção com acabamentos à medida nas ALGARVES DE ESGUEIRA - 35.000 cts</p>



MEDITERRA  
Sociedade Mediadora Imobiliária, Lda

Lisboa AM nº 1655  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 177-A - 3800 AVEIRO  
Tel. 234 420 428/455/491 - Fax 234 420 098

<p><b>T0</b> c/ possibilidade de T1 CENTRO DE AVEIRO novo 13.800 cts (1643)</p>	<p><b>T1</b> perto da UNIVERSIDADE fase de acabamentos, 65 m<sup>2</sup> garagem, 17.500 cts (16521)</p>
<p><b>T4 Duplex</b> Arredores de Aveiro garagem, usado (em bom estado) 28.000 cts (16659)</p>	<p><b>T3</b> perto da UNIVERSIDADE usado, 130 m<sup>2</sup> 26.000 cts (16529)</p>
<p><b>Moradia Tipo T4 Geminada</b> Zona das Galharias, em construção c/ garagem 30.500 cts (16621)</p>	<p><b>Alugueres vários c/ ou s/ mobília</b> em Aveiro e arredores APARTIR DE 50 cts</p>

Terenos vários para construção de moradias geminadas e isoladas em Aveiro e arredores. Consulte-nos

T2 Duplex Bairro Liceu  
Totalmente remodelado, armários  
terrapço, lareira. 23.500 cts (16402)

**Solar XXI**  
LARGO DAS 5 BICAS, n.º 46  
**AVEIRO**  
SE QUER AQUILO QUE VENDEU EM INVESTIMENTO,  
TELFONEI TERROS A MELHOR SOLUÇÃO PARA SI!

**T1 - Azurva**  
12 500 cts  
Em Construção  
C/ despensa  
Roupeiros

**T1 + 1 - AVEIRO**  
Fase de Acabamentos  
Ótima orientação Solar  
Banheira de Hidromassagem  
Garagem fechada  
19 000 cts

**T2 - Azurva**  
Despensa, Roupeiros  
Suite, 2 wc completos  
Boas áreas  
Conheça o andar model!  
A partir de 14 500 cts

**T3 - Esgueira Centro**  
Final de Construção  
Cozinha Equipada  
aquecimento central  
Garagem fechada  
23 950 cts

**T3 - Centro de AVEIRO**  
C/ aquecimento central  
Pavimentos em madeira  
21 500 cts

de Segunda a Sexta das 9.30 as 20 horas  
Sábado das 9.30 as 17 horas  
Tel. 234 400 420 / 8

Lic. 529 AMI

ANADIA - Av. das Laranjeiras - Edif. Palmeras, Loja C - Tel. 231504866/231504965 - Fax 231504877

**Marcamos Posição no Mercado Imobiliário**

**T3 - ANADIA**  
Como novo, piso em madeira, 2  
wc, despensa, armários, garagem  
Preço 20.250 cts ref. 3.115

**TERRENO - ANADIA (arred)**  
Área 740 m<sup>2</sup>. Construção para  
moradia.  
Preço 4.500 cts ref. 1.007

**T2 - ANADIA (arred)**  
Sala c/ lareira, 1 wc, piso em  
madeira e garagem  
Preço 15.500 cts ref. 3.107

**T3 - ANADIA (arred)**  
Usado, bom estado, área 102,  
piso em tijoleira.  
Preço 15.500 cts ref. 3.111

**MORADIA - ANADIA (arred)**  
Em construção r/c - 1º andar.  
Tipo T4, c/ anexo.  
Preço 41.000 cts ref. 2.167

**TERRENO - ANADIA (arred)**  
Área 1.500 m<sup>2</sup> c/ 3 frentes  
projecto aprovado para  
construção em altura  
ref. 1.141

**TERRENO - A. GANDARA**  
Área 5.000 m<sup>2</sup>. Frente 127 mts  
construção de armazém.  
Preço 8.000 cts ref. 1.047

**MORADIA - ANADIA**  
Usada, r/c - 1º andar, tipo T4  
anexo, quieto e garagem  
ref. 2.161

**T3 - SANGALHO**  
Usado, 1 wc, despensa, sala c/  
varanda.  
Preço 15.500 cts ref. 3.116

**MORADIA - ANADIA**  
Usada, bom estado, tipo T5,  
Despensa e logradouro.  
Preço 23.500 cts ref. 2.165

**T2 - ANADIA**  
Usado, bom estado, 1 wc, piso  
em tijoleira. Bem localizado.  
Preço 14.000 cts ref. 3.105

**MORADIA - ANADIA**  
Em ruínas, área 3.000 m<sup>2</sup>.  
Para demolir.  
Preço 13.000 cts ref. 2.169

**MORADIA - ANADIA**  
Nova, em construção, tipo T4  
4 wc, garagem e anexo.  
Preço 21.000 cts ref. 2.167

**TERRENO - CURIA**  
Área 7.010 m<sup>2</sup>.  
Construção em altura  
Atenção Srs. Construtores

**TERRENO - PAMPILHOSA**  
Área 5000 m<sup>2</sup>. Frente 10 mts  
construção para moradias.  
ref. 1.030

**T1 - CURIA**  
Área 52 m<sup>2</sup>.  
Bem localizado  
Preço 9.500 cts ref. 3.108

**T2 - ANADIA**  
Como novo, área 100 m<sup>2</sup>,  
despensa, lavandaria, garagem  
Preço 18.500 cts ref. 3.033

**T2 - ANADIA (arred)**  
Usado, bom estado, armários e  
garagem.  
Preço 15.500 cts ref. 3.110

**T1 - ANADIA (arred)**  
Novo, vários duplos, armários e  
lugar de garagem.  
Preço 10.500 cts ref. 3.058

**T2 - ANADIA**  
Usado, 1 wc, piso flutuante,  
despensa, varanda.  
Preço 13.000 cts ref. 3.112

**T3 + 1 - ANADIA**  
Como novo, 2 wc, piso em parquet  
armários no sótão e garagem.  
Preço 20.000 cts ref. 3.098

**TERRENO - ÓIS DO BARRIO**  
Área 3000 m<sup>2</sup>. Construção para  
moradia.  
Preço 8.000 cts ref. 1.049

**T3 - ANADIA**  
Como novo, área 160 m<sup>2</sup>, 2 wc,  
tijoleira na sala, aquecimento.  
Preço 18.000 cts ref. 3.122

**QUINTA - SANGALHO**  
Antiga, tipo T7, adiga, 2 pcos  
e terreno envolvente.  
ref. 9.008

**M**  
**W**  
**Tel. 2343081212**  
Ru. Bento de Moura  
Edifício Cruzeiro - 1º andar D  
Esgueira - 3800 AVEIRO

Lic. 4892 AMI

**MORADIA ISOLADA**  
ILHAVO  
Boas Áreas  
Ang. 025/2000

**MORADIAS - Oliveira do Bairro**  
T4, jardim e logradouro  
Área: 240 m<sup>2</sup>  
Início de construção: 24.000 cts  
Ang. 021/2000

**MORADIAS - STA. JOANA**  
T4 GEMINADAS  
com jardim, logradouro  
Áreas: 260 m<sup>2</sup>  
Ang. 034/2000

**MORADIAS - Gafanha Nazaré**  
T4  
Ang. 018/2000

**T1 Duplex e T2**  
em ILHAVO  
A partir de 15.000 cts  
Ang. 026/2000

**TRESPASSE**  
Padaria e Pastelaria  
Boa localização  
20.000 cts  
Ang. 048/2000

**TRESPASSE**  
Flores  
Centro de Aveiro  
31 cts / renda  
Ang. 123/99

**LOJA - AVEIRO**  
(frente ao JUMBO)  
Área: 240 m<sup>2</sup>  
Ang. 124/99

**MILLENIO D'OURO**

Mediação Imobiliária  
**HabiGal**

Av. do Esgueira - Sociedade de Mediação Imobiliária, Lda.  
N.º 04910 0368 70300, 4º 14 12  
N.º 04910 0368 70300, 4º 14 12

**Albergaria-a-Velha**  
**T4 Duplex 200m2**  
Como novo, 2 solários, garagem  
individual. Bom preço.  
Ref. 021403/00

**Forca T3**  
em construção  
Lareira, varanda, suite, garagem  
acabamentos de luxo, a partir  
de 25.600 cts ref. 299/99

**Albergaria-a-Velha**  
T3 novo c/ garagem, armários,  
recuperador de calor  
Só 17.600 cts ref. 023238/99

**Aguada do Baixo**  
T2, T3 e moradias em construção  
ótimos acabamentos, Bons  
preços. Ref. G/00

**Azurva**  
Lote terreno 450 m<sup>2</sup>  
c/ projecto aprovado  
moradia T4  
ref. 399/98

ALIAMOS A NOSSA EXPERIÊNCIA À SUA SATISFAÇÃO!!!

**Bairro Liceu**  
**T2+1 pronto habitar**  
Usado, muito bom, ótima  
localização Ref. 234/00

**Aveiro Centro**  
Trespasse residencial  
c/ 10 quartos. Venha visitar  
ref. 263/00

**Forca T3**  
pronto habitar  
150 m<sup>2</sup>, 2 suites,  
garagem, excelente apartamento  
ref. 231/00

**Albergaria-a-Velha**  
Terreno para construção  
de moradias geminadas  
ÓPTIMO NEGÓCIO  
Ref. 02412/00

**Albergaria-a-Velha**  
moradia nova  
Cerca de 200 m<sup>2</sup> + 800 m<sup>2</sup> área  
descoberta. CONTACTE-NOS!!  
Ref. 02404/00

**Gafanha da Nazaré**  
T2, T2 Duplex, T3, T3 Duplex  
fechada, 19.000 cts. Garagem  
fechada. Ref. 276/00

**Gafanha da Nazaré.**  
T1+1 com 100 m<sup>2</sup>, usado como  
novo, 11.500 cts  
ref. 219/00

**VILA LUSA**  
Agência  
junto ao  
Museu  
Lic. 240B-AMI

Bairro	Aveiro	Agueda
T2 c/ armários grandes, usado, área útil 110 m <sup>2</sup> 1 banho completo, cave Só 28.000 cts ref. 62/00	T1 novo garagem fechada 1 banho completo, vidoeiro portão bons acessos Só 17.500 cts ref. 30/00	T1 Dplx. em construção, c/ garagem e lugar. Armários na cave, área útil 80m <sup>2</sup> , banho privado completo c/ despensa, varanda e terraço. Venha dar uma visita de almost 17.500 cts ref.30099 AS
Azevedo	Azurva	S. Bernardo
T2 usado em ótimo estado, área coberta 100 m <sup>2</sup> Bons acessos Consulte-nos Preço 17.500 cts ref. 4/00	T2 c/ Novo, 2 frentes despensa, c/ opção de lareira ou fogão de sala Bom Preço!	T3 Dplx. pronto a habitar área coberta 130 m <sup>2</sup> , 2 suites, c/ roupeiro, 2 banhos completos, 2 varandas, 2 terraços ref. 6/00
Agueda	Bairro Liceu	Arredores Aveiro
T3 Dplx em construção área cob. 133 m <sup>2</sup> , 2 frentes, 2 banhos, c/ terraço, pré mt. Aquecimento Preço 24.150 cts ref. 39/00	T3 usado c/ armário no sótão, marquise, varandas Ótimo preço! Visite-nos ref. 47/00	Moradia isolada a 5 mn de Aveiro, boas áreas, 4 roupeiros, despensa, marquise, c/ cave c/ mesma área da casa. Venha conhecer! Ref. 17/00
Olha Cruzado	Ponte	Coada Nova
Moradia T4+1 garagem c/ garrafeira, armários no sótão. Boas áreas. Bom preço! Ref. 26/00	2 lotes de terreno, zona de praia, bem situados, c/ viabilidade para moradia isolada c/ piscina ou 2 geminadas Ocasão única Consulte-nos!	c/ lugar de garagem, 2 varandas Em ótimo estado! Bom preço! Ref. 41/00

R. Dr. Nascimento Leitão, 12 Tel.: 234 380 180

## especial Esgueira



Antigo edifício da Câmara. Actuais instalações da Junta



Rua José Luciano de Castro, artéria principal de Esgueira

Continuação do pág. 13  
tem aliuência de tráfego que vem desta entrada. Por isso, a construção de uma passagem inferior, idêntica à que foi construída junto ao Glicínias, virá resolver

os problemas de tráfego na Freguesia de Esgueira».

A construção de um Centro de Saúde é outra das obras que Fernando Leirão faz questão de ver concluída. «Este ano, deve

avancar o projecto. Para o ano que vem, devem ser iniciadas as obras de construção que esperamos estejam concluídas em 2002. O local exacto ainda não está decidido».

Continua na pág. seguinte



**Ferragens, Máquinas e Ferramentas, Lda.**  
Armazenistas • Importadores

Tel. 234 316 924 / 234 316 925 • Fax 234 316 923 • Apartado 815  
Rua José Luciano de Castro, 34 A-B • 3801-801 AVEIRO

# Hobbybrinca

**PISTA SLOT CAR - MAQUETISMO**

Tel./Fax 234 314 002 • Rua Pedro Vaz de Eça, 6 - Esgueira • 3800-322 Aveiro



**ESQUINA VIVA**  
EMOLDURAMENTO E ESPAÇO DE ARTE, LDA.

Edif. do Cruzeiro, R. Vicente Almeida Eça, 2-1/C  
Tel. 234316547 • ESGUEIRA • 3800-276 AVEIRO

NA ENTREGA DO JORNAL - DESCONTO DE 15% (SÓ NA LOJA DE ESGUEIRA) • VÁLIDO POR UM MÊS



# CONVICT

*Lingerie*

RUA JOSÉ LUCIANO DE CASTRO  
C. COMERCIAL AMEIAS • LOJA 120 • ESGUEIRA  
3800-205 AVEIRO



## especial Esgueira

Continuação  
dido, mas o espaço, onde se co-  
tuma votar, junto às escolas, é  
uma possibilidade.

### Não há locais onde estacionar os carros

Para além destas "grandes  
obras" há outras, também mui-  
to importantes, que o presiden-  
te da Junta de Freguesia não se  
cansa de reclamar. «Um parque  
de estacionamento subterrâneo  
faz muita falta em Esgueira. As  
pessoas não têm onde estacionar  
os seus carros e o resultado é o  
caos que se vê: carros parados em  
todo o lado!»

A construção de um merca-  
do é outra das obras que  
Fernando Leitão gostaria de ver  
construída em Esgueira. «Pare-

ce-me importante que se abra um  
mercado em Esgueira, mas o pre-  
sidente da Câmara Municipal de  
Aveiro está à espera de ver como  
funcionam as coisas no novo  
mercado de Santiago, para averi-  
guar da possibilidade da constru-  
ção de um em Esgueira».

### Esgueira necessita de espaços verdes

Se as obras de que Fernando  
Leitão nos falou são muito im-  
portantes para Esgueira, a cria-  
ção de espaços verdes não é me-  
nos. «Os responsáveis pelos pro-  
jectos de construção que surgi-  
ram em esgueira não tiveram  
grandes preocupações com os es-  
paços verdes, que são uma ne-  
cessidade. Em Esgueira, predomi-  
na o betão em detrimento dos

espaços verdes». Para fazer face a  
esta realidade, a Câmara Muni-  
cipal de Aveiro está empenhada  
na requalificação da mata do  
Outeiro, «onde está situado o  
pavilhão desportivo. E preciso  
criar espaços verdes e zonas de  
lazer, onde as pessoas possam  
correr, sentar-se a apanhar ar  
puro ou simplesmente passar». Para  
dar lugar ao parque, o pavil-  
hão será deslocado para a tra-  
jeira das bombas de gasolina da  
IDEMITSU, «isto porque, as  
actuais infra-estruturas des-  
portivas estão de tal forma  
danificadas que não compensa  
que sejam remodeladas».

### Há consumo de droga em Esgueira

De uma maneira geral, vive-



Sem valor arquitectónico, as torres mostram os traços da antiga vila

se bem em Esgueira. «Não te-  
mos grandes problemas de segu-  
rança, ainda que eu defenda que  
devesse haver mais policiamen-  
to». O maior problema social de  
Esgueira é o consumo de estu-  
pefacientes. «As zonas da Fregue-  
sia onde esse consumo é mais

evidente são Tabocira,  
Mataduchos e Paço», isto porque,  
como explica Fernando Leitão  
«são zonas menos vigiadas, mais  
escuras... Aliás, a Quinta da Con-  
desa está identificada como um  
local de consumo, porque está  
abandonada».



## LOJA DOS 300 E OUTROS

De: Albina Maria T. Moreira

GALERIA DAS AMEIAS, LOJA 123 - ESGUEIRA



ASSISTÊNCIA E COMÉRCIO DE PNEUS, LDA.

ARMAZÉM 10 - ALGÔAS - SANTA JOANA - 3810 AVEIRO



POSTO DE ASSISTÊNCIA  
TELEF. E FAX 234 315785

RESID.: J. REIS 234 315400  
R. ALVES 234 310552

COMÉRCIO  
ASSISTÊNCIA  
EQUILIBRAGEM  
ALINHAMENTO  
FOCAGEM DE FARÓIS  
TODAS AS MARCAS  
DE PNEUS

opinião [do alto do carmo]

## Um olhar sobre as Presidenciais

Vitor Sequeira



Começam a definir-se posições para as eleições presidenciais.

Se à esquerda está, mais ou menos certo, a candidatura de Jorge Sampaio – e talvez não haja outras – à direita, temos as candidaturas assumidas de Basílio Horta, pelo CDS/PP, e Ferreira do Amaral, pelo PSD.

Com as candidaturas no terreno, vamos começar a ouvir os discursos promocionais respectivos, por parte de todas as candidaturas, pelo que me dispense de focar aqui essa vertente.

Vou tentar analisar aquilo que considero serem alguns dos fragoridades de base das candidaturas, porque essas passaro, eventualmente, mais despercebidas, por razões óbvias.

O primeiro a aparecer, oficialmente, foi Basílio Horta.

Da parte do CDS/PP, é uma candi-

tura que mostra que o Partido não se renovou. Basílio Horta foi candidato há dez anos e, de então para cá, parece não ter aparecido mais ninguém que pudesse assumir, agora, essa função.

E não se diga que Chirac também repetiu a candidatura à Presidência da República Francesa, por várias vezes. É que ele foi coerente, e esteve sempre do mesmo lado.

Do ponto de vista do candidato, o sua maior fragoridade foi o apoio a Jorge Sampaio nas últimas eleições, contra quem agora se opõe. Pode não estar em causa o apoio de então. Está em causa o "air" dele agora.

Na opinião do candidato, o País "é uma ilha rodeada de socialismo".

Mas, ele próprio, Basílio Horta, contribui para isso, e aquilo que verdadeiramente distingue um político é de se capaz de antecipar o futuro. Não teria sido difícil a Basílio Horta, antecipar o que já se perspectivava. Basílio Horta ou não foi capaz de o perceber ou foi negligente. Pode, por isso, queixar-se de si próprio e não pode querer fazer reverter em seu

benefício, o dito prejuízo, que ajudou a criar e a desenvolver.

Relativamente a Ferreira do Amaral, julgo que é, por parte do PSD, um candidato de última escolha, não pela pessoa, mas pelo processo que conduziu à sua indicação.

É um recurso que conduziu a um evidente desqualificação da função.

Do parte do próprio candidato, sobressai negativamente o seu perfil, exclusivamente técnico, quando para a Presidência do República, se desejava um perfil exclusivamente político.

Ferreira do Amaral é um homem que só sabe servir, no bom sentido, e tem sido usado nessa qualidade pelo partido. É a antítese do político, mesmo quando inaugurava obras em período eleitoral. Via-se que ficava comprometido.

Quando a Jorge Sampaio, o tipo de fragoridade é diferente.

Da parte do PS, sente-se que este não é o candidato da direcção do partido, mas antes um candidato que a direcção do partido teve, e tem de aceitar.

É um candidato de sensibilidade den-

tro do PS e que, por isso, funciona como contrapoder, dentro das relações de forças internas do Partido.

Quanto ao candidato em si, creio que lhe falta efectivamente alguma qualidade intrínseca. A Presidência da República crescenta sempre, por natureza, alguma coisa, à figura do presidente, qualquer que ele seja.

O que interessa é saber se um Presidente da República, deve ou não acrescentar alguma coisa à Presidência.

Na minha opinião, é essencial esse acrescento.

Ora, não vejo que o Presidente actual, e futuro candidato, tenha conseguido neste mandato cumprir essa tarefa, isto é, acrescentar qualidade à função, independentemente daquilo que lhe é inerente. Há um défice da qualidade.

Cumpriu. Nada mais que isso. Mas é possível fazer melhor.

Como resultado do que foi dito, as candidaturas que estão no terreno, privilegiam ou são reñes de estratégias partidárias, em detrimento dos interesses do País, que assim ficam secundarizadas.

Em função desta filosofia partidária, os resultados terão repercussões nos partidos, porque permitirão fazer leituras nacionais.

Vamos a ver quem assume os resultados e as consequências.

opinião

## Seres humanos: os novos laboratórios?

Marta Ramos\*



Direitos: substantivo masculino plural; conjunto de leis e disposições que obrigam uma sociedade ou uma nação. Humanos: adjectivo; do homem ou a ele relativo.

Se juntarmos as duas palavras, ficamos com direitos humanos e que corresponderá o conjunto de leis e disposições relativos ao homem que obrigam uma sociedade ou uma nação.

São direitos humanos fundamentais o direito à reserva da vida privada, à educação, à liberdade de expressão, à vida...

É este último que, neste caso, interessa relembrar. Embora não seja fácil estabelecer uma hierarquia entre bens de valor essencial, nenhum direito pode ser mais preeminente do que o direito à vida.

Actualmente, nada de novo é acrescentado pelo atóp referido, mas há pouco tempo sabemos que afinal não disto é um dado adquirido. Refiro-me ao uso de cobaias humanas no Uganda, para estudar a evolução do vírus da SIDA.

Foram estudados 415 casais heterossexuais em que se sabia que um dos membros do casal estava infectado com o HIV. Os médicos não avisaram os doentes e no final do estudo, mais 90 pessoas estavam contaminadas.

É certo que, a procura de informações médicas jó no passado resultou em experiências sobre seres humanos. Nos campos de concentração nazis era prática corrente e é sabido que os negros foram usados para avaliar a evolução da sífilis.

Mas, nos dias que correm, temos tendência para não esperar atitudes criminosas daqueles que são profissionais de saúde.

Proclamar o sacrifício da vida de indivíduos, em nome do bem da humanidade, é uma

moral hipócrita e falsa.

Não se pode adoptar uma perspectiva utilitarista de que nos persó suplantam os contras. Cada vida é uma vida e a dignidade do pessoa humana tem que ser o mais alto valor.

Não é por acaso que estamos a falar de um país subdesenvolvido. É uma óbvia cobardia fazer uso da fragoridade daqueles que, por falta de acesso à informação, são mais facilmente ludibriados.

\*Finalista do Concurso de Comunicação na Universidade de Fernando Pessoa.

## PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL DE AVEIRO

Certifico para efeitos de publicação, que por escritura efectuado no referido Cartório, no dia dezoito de Março de uma das mil, iniciado o folhas 118 do livro de notas para escrituras diversas número 136-F, ANTERO DA SILVA VIEIRA e mulher, IRACEMA FERNANDES DA SILVA, casados sob o regime do casamento genral, naturais de Portugal e de fora do freguesia de Eixo, concelho de Aveiro, onde residem na Rua São Estevão, se declararam donos e legítimos possuidores, do seguinte imóvel:

Rútilico, composto por terra de cultura e regadio, sito na Lavreira do Agro, freguesia de Eixo, concelho de Aveiro, com a área de mil cento e cinquenta metros quadrados, a confrontar do norte com Luísa Maria Rego, do sul com Antero da Silva Vieira, do nascente com António Das Leites e do poente com Carolina Marques Marais, não descrito no Conservatório do Registo Predial de Aveiro, inscrito no matriculo sob o artigo 3302, com o valor patrimonial de 6.118.500 e o tributo de quarenta e sete mil escudos.

Que o referido prédio se encontra inscrito no matriculo em nome do justicamento marido e foi-lhes doado há mais de vinte anos, cerca do ano de mil novecentos e setenta, por Samuel Fernandes da Silva, viúvo, residente que foi em Eixo, Aveiro, não possuindo, no entanto, título formalmente válido que comprou tal doação.

Que desde que a mesma foi efectuada até esta data, sempre eles justicamentos usufruíram o citado prédio, ininterruptamente, à vista de toda a gente, sem oposição de quem quer que seja, com a consciência de utilizarem e fruírem coisa exclusivamente sua, adquirida de anterior proprietário, efectuando sementeiras e culturas e dele retirando os seus normais frutos, produtos e utilidades.

Que em consequência de tal posse, em nome próprio, pacífica, pública e contínua, adquiriram sobre o mencionado bem o direito de propriedade por usucapição, não tendo em face do modo de aquisição, documento que lhes permitam comprovar o seu direito de propriedade efectiva.

Está conforme o original a que me reporto.

Primeiro Cartório Notarial de Aveiro, aos dezoito de Março de dois mil.

O 1.º AJUDANTE

(Morla da Graça Ferreira das Santas Mourões)

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS, nº 81 de 2000/04/13

Farmácia  
ARISTIDES FIGUEIREDO  
EIXO

Deseja a todos os utentes  
BOA PÁSCOA

Telefone: 234 934 716

Electrificadora

5 Piccos, Lda



SEDE: Rua Eça de Queirós, 18  
Apartado 181 - 3800 AVEIRO

TEL. e FAX 234422438  
(Portugal)

automóveis [hoje conduzimos]

## Toyota Avenis D4D Um diesel por excelência

Foi com alguma expectativa que realizámos o teste à nova versão do Avenis D 4 D. E o que podemos afirmar é que o construtor tinha razão quando dizia que o novo motor iria dar que falar. De facto, o Avenis 4 D 4 é um carro muito interessante, que nos causou algumas surpresas agradáveis...

### Aspecto

Em termos exteriores não há, em relação à restante gama, grandes diferenças a registar. Contudo, não nos podíamos alhear de salientar a existência de jantes especiais, que, para todos os efeitos, é um extra e que dá ao modelo uma beleza e personalização muito próprias.

### Interiores

Bastante espaçosos e bem aproveitados é como se podem caracterizar os interiores do Toyota Avenis. O tablier continua a reunir toda a informação. Contudo, não gostámos dos pequenos frisos que aparecem no tablier a imitar a madeira, e que, na nossa opinião, retiram um pouco de classe a um tablier muito bonito e com boa distribuição. Os bancos não são muito envolventes, mas suficientemente confortáveis, aparecendo encostos de cabeça nos bancos traseiros.



A bagageira é fabulosa. Sem dívida alguma, uma das melhores em termos de segmento. No capítulo da segurança, o Toyota Avenis D 4 D já vem equipado com airbags frontais e laterais. Apreciamos bastante a qualidade da aparelhagem sonora.

### Ao volante

Foi com uma certa expectativa que iniciámos o teste ao Toyota Avenis D 4 D. Isto porque, o construtor anunciava

interessantes performances. Não fomos enganados, pois um carro a diesel, equipado com um motor common rail é excepcional. Potência é algo que não falta, sempre pronto a bater-se com carros com motor a gasolina. Tudo isto aliado ao enorme conforto que o carro oferece. Por outro lado, não é um carro muito comilão, mesmo quando o ar condicionado está ligado. Gostámos da forma como trava - o que faz com uma eficiência digna de registo - e curva.

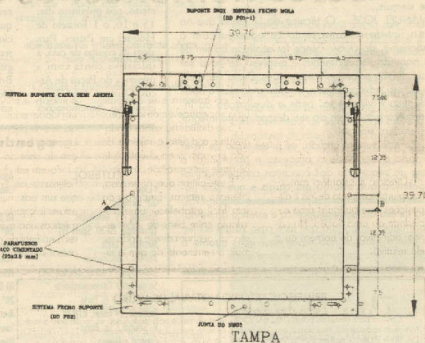
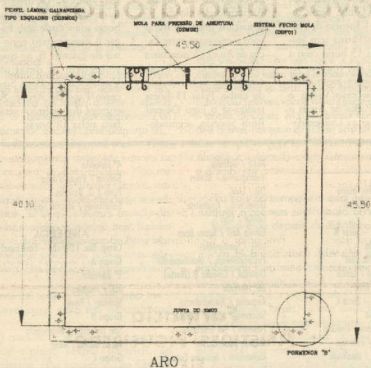
breves auto

### Volvo cria centro de segurança

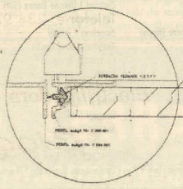
A Volvo inaugurou recentemente em Gotemburgo o centro de investigação e de testes de segurança mais avançado do mundo. Representando um investimento de 15 milhões de coronas, este edifício pretende conjugar a tecnologia mais avançada com o know-how adquirido ao longo de várias décadas de investigação, desenvolvimento e criação dos mais eficazes sistemas de segurança. Sofisticado na tecnologia e nas técnicas, o Centro de Segurança Volvo terá ao seu serviço um dos poucos supercomputadores existentes no mundo. O "NEC SX-4" irá permitir aos responsáveis por aquela unidade da marca alemã efectuar, por exemplo, e de acordo com notícia veiculada pelo site "Infordeporto", testes de colisão viriais mesmo antes de dois veículos chegarem à fase de protótipos.

### Impasse na venda da Rover

A BMW poderá não vender a Rover à Alchemy Partners, como foi inicialmente veiculada na comunicação social internacional. Tudo porque o governo britânico pretende evitar a perda de mais postos de trabalho na indústria automóvel local, o que, com a venda à Alchemy Partners, seria praticamente inevitável. Nesse sentido, responsáveis pela Rover estão a ultimar contactos junto de entidades sindicais e de grupos financeiros por forma a elaborar uma nova proposta no mais curto espaço de tempo.

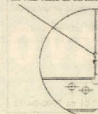


PORMENOR "A"



PLACA DE CESSO BA 13 HIDROFUGADA

PINO PARA PRESSÃO DE SUPORTE



CORTE A - B

PORMENOR "B"

editorial [desporto]

# Haja pudor!

António Lemos

Os resultados da última jornada futebolística da Liga não trouxeram nem poderiam trazer por ora qualquer alteração da ordem classificativa dos três candidatos ao título. Em termos relativos, porém, o Sporting, ao ceder dois pontos para os seus mais directos concorrentes, criou condições para que o nível de expectativa do desfecho das últimas cinco jornadas da prova cresça em catadupa. Face a este quadro, de resto perfeitamente previsível mesmo antes do jogo dos "leões" em Leiria, as polémicas declarações de Jupp Heynckes, mesmo com o desconto das dificuldades da língua, caíram muito mal no seio das hostes encarnadas. É que delas não é possível retirar qualquer sentido lógico para já não falar da ambiguidade a damos até de barato o *timing* em que foram proferidas: na véspera do jogo do Benfica em Campo Maior!

Se Heynckes se chamasse Souness ou, em vez de ser alemão, fosse escocês, o que é a crítica desportiva da especialidade, ou certos gurus da comunicação falado não teriam já dito do técnico germânico? O afogueado treinador que tem um ar de seriedade astutada é vocacionalmente um anti-diplomata que um rato pendur ainda para atitudes politicamente incorrectos, quer em relação ao Benfica como ao seu presidente.

Fazer futrologia no Benfica é sempre um risco, mas também uma tentação. Resistamos por ora a ela no desejo de que o futuro de Heynckes não aconteça tarde demais...

MANUEL JOSÉ — O técnico da U. Leiria que no último fim-de-semana tanto se agostou com o amadorismo do clube — onde foi acolhido ao fim de dois anos de esquecimento — resolveu de novo ser noíças. E não pelas melhores razões. Desta vez, pela mão do seu advogado que, no diferendo que o opõe ao Benfica e vice-versa, pede a duplicação da indemnização por o dolo do seu despedimento integrar uma estrutura sindical.

Com este surreal pedido, os juizes terão de rever com toda a acuidade o processo e aprofundar a génese da separação dos conceitos competência/incompetência que estarão em causa e que não podem ser defendidas apenas por interesses corporativos.

No defesa até do sentido físico e estético da treinador português, importará que este caso vá até ao fim para que o tribunal não deixe equívocos quanto à jurisprudência a aplicar agora e doravante.

## Utiel Rodrigues

MÉDICO ESPECIALISTA

Medicina de Exercício Físico e Desporto  
Hidrologia, Climatologia e Fisiologia

Consultas Diárias

Av. Ferrião das Magalhães, 584 - 1.º Andar - Tel.: 239 829 475  
Rua Combatentes da Grande Guerra, 38 - 1.º Andar  
Telefones 91 935 04 62

## ELVIRA RITO

Médica Especialista  
Ginecologia - Obstetrícia

Horário:

2.º, 3.º e 6.º feira, a partir das 14h30

Av. Dr. Lourenço Pinheiro, 175 - 1.º Andar - Tel.: 234371341 - AVEIRO

desporto [futebol]

# Beira Mar tenta cimentar liderança na Maia

O Beira Mar deslocase este fim-de-semana à cidade da Maia para defrontar a equipa local, em jogo a contar para a 30.ª jornada do Campeonato Nacional de Futebol da

II Liga. Os azeitunenses celebraram e golearam, no passado fim-de-semana, o União de Lamas por expressivos 5-0 (com quatro golos de Clíto Sousa), uma vingança pela derro-

ta imposta pelos "homens de Lamas" na primeira volta (a primeira dos azeitunenses esta temporada). Os "pupilos" de António Sousa tentam mais uma vez, esta jorna-

da, cimentar a liderança para que, a quatro encontros do final do campeonato desta época, não percam a excelente oportunidade de se sagrarem campeões da II Liga.

desporto [kickboxing]

## Aveirense campeão europeu de Kickboxing

O atleta aveirense Miguel Marques sagrou-se no passado fim-de-semana campeão europeu de Kickboxing no campeonato da modalidade que teve lugar em Florença (Itália). Único atleta medalhado nas modalidades de Full-contact, Kickboxing e Muay-thai, Miguel Mar-

ques conta já no seu currículo com duas medalhas de prata e uma de bronze, conquistadas em campeonatos mundiais, entre outros. Apesar da carreira brilhante que tem feito dentro e fora de portas, o reconhecimento é algo que tarda. O atleta, de 24 anos, natural de Aveiro, ques-

ta imposta pelos apoios e diz que o único benefício que recebeu do Estado foi o título de atleta de alta competição que lhe traz vantagens apenas nos estudos. De resto, toda a carreira que fez até agora foi financiada por si. Queria-se que ninguém lhe valor ao seu trabalho pelo facto de con-

siderarem estas modalidades de triatletas. Defende que se trata de um desporto muito completo e lamenta «que as pessoas apoiem só o futebol». Para o próximo mês, Miguel Marques está a organizar uma gala de combate (Aveiro) onde pretende disputar o título europeu de Muay-thai.

desporto [hóquei em patins]

## I Torneio de Hóquei em Patins no Bom Sucesso

O Futebol Clube Bom Sucesso vai levar a efeito, nos próximos dias 15 e 16, o I Torneio de Hóquei em Patins. Para além da equipa da casa, a iniciativa conta com a presença do Paços de Arcos, Oeiras e Viseu. Integram na comemoração

do 48.º aniversário do Futebol Clube Bom Sucesso, o I Torneio de Hóquei em Patins tem início pelas 15 horas com a recepção das equipas, seguindo-se os jogos entre Bom Sucesso/Viseu e Oeiras/Paços de Arcos e um jantar na Universida-

de de Aveiro (19 horas). As actividades do dia 16 começam pelas 10 horas com o encontro entre Paços de Arcos e Viseu, hora em que tem início as cerimónias do aniversário do clube. Pelas 11 horas realiza-se o jogo Oeiras/Bom Sucesso, seguindo-

se o almoço na Universidade de Aveiro. Duas horas mais tarde tem lugar o campeonato regional de infantis B, ao que se seguem os desafios Viseu/Oeiras e Bom Sucesso/Paços de Arcos. A entrega dos prémios será feita pelas 18 horas.

agenda

### FUTEBOL

I Liga

30.ª Jornada

Sporting / V. Guimarães

(domingo, 20.30, Sport TV)

Benfica / Belenenses

(domingo, 19 horas, diferido SIC)

Salgueiros / Campomaiorense

Santos / FC Porto

(domingo, 19 horas, RTP 1)

V. Setúbal / Sp. Braga

Farense / Alavca

(sábado, 20 horas, Sport TV)

E. Amadora / Beira-Mar

(segunda, 20.30, Sport TV)

Gil Vicente / Rio Ave

II Liga

30.ª Jornada

Maia / Beira-Mar

U. Lamas / Penafiel

Framariz / Sp. Espinho

II Divisão B (Zona Centro)

29.ª Jornada

Feirense / Guarda

Marinhosa / Anafimense

Sanjoanense / Torrõesense

Vilaverdeense / Caxarias

Ac. Viseu / Olivarensis

Agueda / Oliv. Bairro

Ourense / Pombal

III Divisão - Série B

29.ª Jornada

Esposende / Vila Real

Vizela / Lourenço

Fátima / Rio Tinto

III Divisão - Série C

29.ª Jornada

Aranca / Fomões Algodres

Tavareza / Estarreja

Mirandense / Muelhada

S. Roque / Cascares

Mangualde / Anadós

S. João Ver / Oliv. Hospital

Mileu / Valcabranche

Distrital II Divisão Honra (Norte)

29.ª Jornada

Souselense / SV Penha

Bustelo / Paços Brandão

Cortegeça / Romaniz

Pinheirense / Milharreosa

Rio Meão / Póvoa

Arouca / Canedo

Corrogonense / Murtoense

Frijóis / Souselado

Distrital II Divisão Honra (Sul)

29.ª Jornada

NEGE / Golesto

Vulgoense / Bestas

Dió / LAAC

Oliveirinho / Aguiçense

Cávado / Alho

Estrela Amil / Águas Boas

Lusa / Farenhenses

Passageirense / Mourizense

Distrital II Divisão B (Norte)

29.ª Jornada

Raqueira / Machalense

Sardoura / Amago, Cavaca

Parediça / SM Góndara

AAUUA / Anjos do Fiel

Alqueimim / Meáxia Cambar

Torresense / Olivarensis

Nogueirense / Alavenga

Argonçã / FIDEC

Distrital II Divisão Honra (Sul)

29.ª Jornada

Mogalense / Ribeira

Mantença / Casal Camba

Covilhão / Massarosa

Cúvio Lobo / Anéis Caminha

Paradela / CRAC

Antes / Fogueira

Campanço / BARC

Sornel / Pamplissa

HOQUEI EM PATINS

Campeonato Nacional 1.ª Divisão

- Poule A

4.º Jornada

Benfica / Paços de Arcos

Porto / O. Barcelos

Gulphithes / Infante Sagres

ANDEBOL

Camp. Nac. II Divisão - Fase Final

Grupo A

2.ª Jornada

ABC / Modesto

Sporting / Porto

Grupo B

São Bernardo / Belenenses

Agroes Santos / Maia

Grupo C

Boavista / Ginásio Sul

Belo Horizonte / F. Holanda

Camp. Nac. II Divisão -

Aparamento Norte

9.ª Jornada

Ilhova / Académico

VOLEIBOL

Campeonato Nacional Seniores

Divisão A1

Play-off

Preliminar

Sp. Espinho / Machico

Castelo do Maio / Esporiz

Machico / Sp. Espinho

Esmoz / Castelo do Maio

"velhas glórias" do beira mar

«O futebol é a grande paixão da minha vida». Quem o diz é João Ramiro de Almeida Alves. E pelo que nos contou o "bichinho pelo futebol" nasceu com ele e nunca mais o abandonou. Por isso, ainda hoje, não perde uma oportunidade para dar uns pontapés na bola. E é tanto o prazer que sente a jogar futebol que diz sentir-se um menino de nove anos, que joga futebol no átrio da escola e que fica muito feliz por marcar um golo. Ramiro é a prova de que há amores que são eternos...



Compeões Distritais na categoria de "principiantes" - 21/04/63



Última época de júniur 1965/1966

## Ramiro A paixão pela bola

Daniela Sousa Pinto

«Ainda hoje, quando jogo futebol, sinto a mesma alegria que sentia, quando tinha nove anos. O futebol é a grande paixão da minha vida e vai ser sempre. Enquanto puder, vou calçar as chuteiras e dar uns pontapés».

Ramiro começou a jogar futebol no Beira Mar com 13 anos. E desde novo brilhou na arte de fintar, driblar e marcar golos. O talento veio, provavelmente, do grande amor que tem pelo desporto-rei.

No Beira Mar, chegou a júniur. «Tanto nos principiantes como nos juniores fiz sempre parte de boas equipas. Não me recorde de todos os feitos que fizemos, mas sei que dávamos grandes *canovazadas* aos adversários». E ao que parece, a tradição das goleadas mantém-se, porque, hoje, Ramiro faz parte das Velhas-Guardas do Beira Mar «e raramente perdemos. Temos uma equipa muito boa, apesar das barriguinhas...»

«Inventei que o meu pai não me deixava jogar para me vir embora»

O costume de se emprestar jogadores a outros clubes, levou Ramiro ao Oliveirense. «Fui emprestado ao Oliveira do Bairro, clube pelo qual tenho muito respeito, mas onde não fui senti bem. Quando lá cheguei senti-me deslocado, inibido. Era, ainda, um menino da maná e não me adaptei. Então, inventei que o meu pai não

me deixava jogar para me vir embora». Ramiro ficou afastado dos relvados até terminar o serviço militar.

«Quando regressi do Ultramar, e ao fim de seis anos, oficialmente, afastado dos relvados, não conseguia assistir a um jogo de futebol sem que não me viessem as lágrimas aos olhos. Tive que voltar a jogar. O futebol é, para mim, uma espécie de vício». Ramiro voltou ao Beira Mar, e alinou na equipa das reservas, «onde voltei a jogar com a minha rapaziada, mas fiz apenas um ou dois treinos, porque o Armindo Teto convidou-me para ir jogar no Alarriba. Fui eu, o Almeida e o Aires. E conseguimos levantar o Alarriba que estava em risco de descer».

«Eu sou do tempo em que nem sequer tínhamos toalhas para nos limparmos depois do banho».

Aos 38 anos, Ramiro deixou de jogar oficialmente. Arrumar as chuteiras «não foi nada fácil. Penso que nunca é. Fui nunca fii profissional. Nunca joguei futebol em troca de dinheiro. Joguei — como ainda hoje joga — pelo prazer de estar em campo, pelo amor que tenho à modalidade. Sempre joguei futebol por gosto, por prazer».

Ramiro afirma que o futebol que se pratica hoje no seu tempo é o mesmo que se praticava no seu tempo. «O que se modificou foram as condições de treino, de jogos, os equipamentos, etc... Eu sou do tempo em que nem sequer tínhamos toalhas para nos lim-

parmos depois do banho. Limpávamo-nos às camisolas... De resto, o futebol é o mesmo». Outra das diferenças era o horário dos treinos. «Treinávamos muito cedo. Perto das 7 horas, mas nunca me faltou a coragem para ir treinar».

«Sempre fui muito correcto. Mas não sou delicado»

O atleta Ramiro nunca fez muitas faltas. «Jogava ao rasgado, mas era muito correcto. Fui expulso uma vez e aparhei três jogos de suspensão por defender um colega. Isto porque vi um adversário agredir um colega da minha equipa. Fui lá e mandei-lhe um pontapé. Não o devia ter feito, mas foi a reacção do momento. Depois, vim a saber que tinha sido o meu colega a provocar a situação, mas já tinha feito a aneira... Fui sempre muito correcto, mas não sou delicado». Em contrapartida, Ramiro fez algumas lesões. «Principalmente entorses e rupturas musculares. Também parti o pulso. Mas nas mãos de muitos graves».

Ramiro é bancário e tem três filhos. Dois rapazes e uma menina. «O meu filho mais novo é jogador de andebol. Joga no S. Bernardo e tem-se saído muito bem. Gosto muito de o ver jogar... O meu mais velho joga no Alavarium e foi árbitro de andebol».

Se Ramiro tivesse, hoje, 16 anos, volta-a dedicar-se ao futebol. «Não sei pensar em mim sem ser à volta do futebol».

ora bolas



«O futebol exige destreza e decisões muito rápidas. O talento não chega. Um bom jogador de futebol tem que ter talento e inteligência. As pessoas habilidosas servem para o circo, não para o futebol».

«Nasci na Galafna do Nazaré, mas morei em Aveiro desde os nove anos».

«O Beira Mar era o sonho de todos os miúdos do meu tempo».

«Uma vez, o treinador das camadas jovens dos Galitos chamou-me para jogar basquete, mas na altura não nos era permitido praticar duas modalidades».

«O treinador Pedro Costa gostava muito de mim e chamava-me, muitas vezes, para treinar com a equipa de seniores».

«No Alarriba, o Armindo Teto pôs-me a ponta-de-lança. Uma invenção do Teto que até resultou muito bem».

«No liceu era muito colado. Não pegava num livro».

«Tinha um colega que era muito brincalhão e a quem andavam sempre a cravar o campo». Fartou-se de ser cravado e um dia, colocou goma arábica num dos seus frashinhos... Um dos colegas tirou-lhe e lavou a cabeça com aquilo. Ficou com o cabelo cheio de néspersas!

«Joguei com Pacheco, Pimenta, João Domingos, Porto, Fausto, Louira, Marinheiro, Eugénio, Ricardo, Louira, Volante e tantos outros...»

«Gostava tanto de jogar à bola, que uma vez estava carregadinho de febre e apareceu ao treino. Mas o meu estado era de tal forma evidente que o treinador mandou-me para casa. Se fosse para ir por as aulas não me sacrificava assim!»

«Estou a fazer o campeonato inter-bancário de futebol de salão e joga ao lado de rapazes de vinte e pouco anos. Jogo ao nível deles, porque nunca parei».

«Um treinador não é aquele que quer, pode e manda. É preciso ser capaz de lidar com os atletas».

Ramiro



Posição: extremo-direito  
Características: velocidade, isolava-me com facilidade e, por isso, marcava muitos golos.

RÁDIO TERRA NOVA

www.terranova.pt

FM 105

## breves saúde

**Ressonância magnética  
identifica início  
da doença de Alzheimer**

A ressonância magnética pode ser um método eficaz de identificação da doença de Alzheimer na sua fase embrionária, segundo revela um novo estudo. As conclusões da investigação realizada com este método revelaram que, 19 dos 79 indivíduos com falhas de memória teriam a doença de Alzheimer. As alterações na região do cérebro designada de hipocampo podem ser detetadas com a ressonância magnética antes que surjam os primeiros sintomas da patologia, explicam os responsáveis do estudo. Eventualmente, este método também pode identificar os grupos de risco da doença, bem como a eficácia dos fármacos utilizados nas terapêuticas.

**Incontinentes urinários  
escondem problema  
dos médicos**

Embora a incontinência urinária seja muito frequente nos idosos do sexo masculino, a maioria deles não discute o problema com o médico — apesar dos entraves que a doença lhes provoca na vida pessoal e até no equilíbrio emocional. De acordo com especialistas da Universidade de Louisville, Estados Unidos, cerca de um terço dos idosos sofrem de incontinência, assim como 25% dos homens com menos de 40 anos. «Embora a incontinência urinária prejudicaria seriamente a qualidade de vida, a verdade é que os homens escondem este problema até dos seus médicos, apesar de desejarem serem tratados, sublinham os investigadores.

## curiosidades

**THS contribui para o diagnóstico precoce do cancro da mama**

As mulheres que fazem terapêutica hormonal de substituição (THS) têm um risco ligeiramente aumentado de sofrer cancro da mama, mas, no caso de desenvolverem esta patologia, os tumores têm um tamanho mais reduzido e são mais fáceis de diagnosticar e de tratar, defende uma equipa de investigadores norte-americana. De acordo com o estudo publicado na última edição do "Obstetrics and gynecology", o diagnóstico precoce que se verifica nestas situações deve-se, sobretudo, ao facto de estas mulheres se submeterem com frequência a mamografias. Esta desco-

berta explica o facto de se registarem menos mortes por cancro da mama em mulheres pós-menopáusicas que fazem

terapêutica hormonal de substituição do que em mulheres que não se submetem a este tratamento.

**Chá branco pode ajudar  
a combater o cancro**

A forma de chá branco parece possuir mais qualidades anticancerígenas do que o chá verde, de acordo com diversos estudos americanos. Os investigadores testaram o chá em ratos de laboratório para determinar se podia prevenir as mudanças genéticas em bactérias e se podia alertar para o cancro do coléctico. Durante oito semanas os animais consumiram a bebida em vez de água. Os investigadores ficaram satisfeitos com os resultados, uma vez que a experiência demonstrou que o chá branco tem efeitos protectores mais fortes do que a água e do que o chá verde.

## curiosidades

## de A a Z

**A rivalidade entre irmãos é inevitável?**

A competição entre filhos da mesma família, que têm de partilhar o amor dos pais, é natural e normal. Mas isto não significa que se permitam brigas violentas. Alguns psicólogos advertem os pais para que estejam atentos aos comportamentos anormais e violentos dos filhos e não os atribuam à rivalidade normal entre irmãos. Quando o relacionamento entre irmãos mais velhos e mais novos é conflituoso, o mais velho pode tomar-se um modelo a não seguir. Em resultado disso, o mais novo terá tendência para assumir comportamentos e atitudes contrários apenas para ser diferente. Quisquer que sejam as diferenças de idade e o sexo das crianças, é a reacção dos pais perante a rivalidade fraterna que vai permitir ou não que a mesma evolua para uma simples camaraderagem ou para uma hostilidade aberta.

**Dermatografia...**

... é a sensibilidade da pele caracterizada por zonas avermelhadas e salientes resultantes do coçar ou roçar. Literalmente, significa "escrita na pele" e a passagem cuidadosa sobre a pele de um objecto não aguçado provoca o aparecimento de linhas visíveis que se mantêm durante algum tempo. Em geral, a dermatografia não constitui uma situação grave e não exige assistência médica. Pode, contudo, ser sinal de reacção a um medicamento. Se se verificar qualquer suspeita neste sentido, deve consultar-se de imediato o médico.

**Portela da Costa**

Ortopedista / HUC

Ortopedia Infantil / Medicina do Desporto / Peritagem Médico-Legal

Horário de Consulta:

de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6 - 2.ª, Sala 9

Telef. 234386222 • 3800 Aveiro

**Clinica de Fisioterapia**

Reabilitação Física e Fisioterapia

Dr. Mário Jorge S. Da Silva, Lda

Horário:

das 9h às 12h e das 14h às 19h

Rua Sá dos Afílios, n.º 10 • Telef. : 234427004 • Aveiro

**ALFREDO A. S. ESTRELA ESTEVES**Chefe Serviço Pediatra  
Hospital Distrital de Aveiro

Consultas:

2.ª - 4.ª e 6.ª Feiras de TARDE

Doenças das crianças, Recém-Nascidos - Puericultura

Consultório:  
R. Com.ª Luís Magalhães, 16.2, B - 3800 Aveiro  
Telef. 234421894 / 234428743 • Fax: 234428663Residência:  
R. Jaime Moniz, 17 - 3810 Aveiro • Telef. 234424908 • Telef. 917801840**EDUARDO BREDA**

Otorrinolaringologia - Cirurgia Cérvico-Facial

Horário de Consulta:

3ª e 6ª à tarde

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 20, 3ª

**Clinica de Terapias  
Chinesas**

- Acupuntura, Lipólise (celulite), Osteopatia
- Mesoterapia (celulite, gorduras localizadas)
- Tratamentos capilares (alopecia)
- Maquiagem permanente, sobrancelhas e sobrancelhas)

Atendimento: 2.ª a 4.ª feira

R. dos Combatentes da Grande Guerra, 42 - 1.ª Et. (junto ao Hotel Imperial)

Telef. 234722863 • Telef. 966051150

**ABEL RITO**

Médico

Chefe de Serviço de Clínica Geral

Acordo com: A.D.S.E., A.C.A.S.A., MÉDICO  
ADVANCECARE

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 175 - 1.º Andar • AVEIRO

Telef.: 234371341

**Fernando Leite  
da Silva**MÉDICO ESPECIALISTA  
DOENÇAS DOS OLHOSHorário das consultas:  
de 2ª a 6ª das 9h às 11h30 e das 15h às 18h30Consultório:  
R. Dr. Máximo Sacramento, n.º 12, 1.º B • Telef. 234422994  
3810-102 AVEIRO**JOSÉ TORRES**Ginecologia • Obstetrícia  
Oncologia

Horário de Consulta:

de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6, 2.º Andar, Sala 9  
Telef. 234386222 • 3800 Aveiro

Clínica de Medicina Dentária

**DRA. FERNANDA TOME, LDA.**ACORDOS COM:  
ADSE; ACASA; PSP; ADMFA; ADMA  
Consultas todos os dias

Consultórios

Av. José Estêvão, 89 1.º Sala H - Travessa da Caixa Económica, 2-1º  
(em cima do Tulpino) (sót. cima do Oculista Vieira)

3830 Gudimara da Nazaré

3800 Aveiro

Telef. 234365561

Telef. 2343804006/2344287560

**Paulo Manuel Braz Abrantes**

MÉDICO ESPECIALISTA

PSQUIATRIA

Assistente Hospitalar Graduado

dos Hospitais Universitários de Coimbra

[CONSULTAS: 9h e 6h55 feiras (15 horas)]

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 16 - 2.º • AVEIRO

Telef. 234491694 / 234498743

**João Francisco Duarte**

Médico Especialista • Doenças do Coração

Consultório:

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 48, 1.º Dt. - 3800 Aveiro

Telef. 234421733 • 3800 Aveiro

**SIMÕES PEREIRA**

Endocrinologia, Diabetes e Nutrição

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 173, 4.º H  
TELFE. 234423649 - 234385346 • 3800 Aveiro

# CentroLojas

"CentroLojas" é um projecto associativo que visa promover o desenvolvimento do comércio tradicional tornando-o mais competitivo face às grandes superfícies.

Prende, assim, garantir a viabilidade do pequeno comércio prestado aos consumidores o maior número de serviços e a melhor atenção possível.

O projecto "CentroLojas" é a resposta a várias problemáticas, pois tem presente as contínuas transformações nos hábitos de compra do consumidor, a expansão e crescimento das grandes

empresas de distribuição e aparição de novas fórmulas comerciais.

Outras dificuldades surgem aquando da escassa especialização e/ou profissionalização comercial e do escasso associativismo dos comerciantes para a resolução dos seus problemas.

O impacto das actuais mudanças comerciais no centro histórico das cidades (falta de planificação comercial, problemas de estacionamento...), a carência de recursos económicos e de fontes de financiamento, a débil capacidade com entidades finan-

ceiras e fornecedores e, ainda, a dificuldade de acesso individual à tecnologia, faz também com que este projecto seja relevante para o comércio e serviços.

O "Cartão CentroLojas" surge como meio de reconhecimento, uma imagem colectiva comum e forte, um instrumento de comunicação e divulgação comum (CentroLojas informativo), para além de não ter qualquer custo para o comerciante.

Este cartão é, por isso, um cartão vantajoso não só para os clientes mas também para os comerciantes.



Nota: Todo o comerciante/empresário que pretenda aderir a este projecto poderá ser informado sobre as condições necessárias junto da Associação Comercial de Aveiro.

## bolsa de negócios

**BBS 510: SOUMED 2000 - 60 SALÃO MEDITERRÂNEO DA SUB-CONTRATAÇÃO DO FORNECIMENTO E DO PARTENARIADO**

Local: Feira Internacional de Sfax (Tunísia)  
Data: 18 - 21 Abril 2000  
Organização: Associação da Feira Internacional de Sfax

**BBS 511: FEIRA INTERNACIONAL DE TRIPOLI**

Local: Líbia  
Data: 5 - 20 Abril 2000  
Organização da participação portuguesa: CCIAP

**BBS 512: BATIMATEC '2000 - SALÃO INTERNACIONAL DO EDIFÍCIO E DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO**

Local: Palácio das Exposições (Argel - Argélia)  
Data: 22 - 26 Abril 2000  
Organização: SAFEX

**BBS 513: PARTENARIADO INTERNACIONAL DAS INDÚSTRIAS AGRICOLAS ALIMENTARES**

Local: Parque das Exposições de Tunes  
Data: 27 - 28 Abril 2000  
Organização: API - Agência de Promoção da Indústria

**BBS 514: 3ª FEIRA INTERNACIONAL DAS INDÚSTRIAS DE VIDRO E CERÂMICA**

Local: Pavilhão Novos Investimentos, Recinto de Feiras do Cairo (Egipto)  
Data: 27 - 30 Abril 2000  
Organização: EMC - International Exhibition Management, Co.

**BBS 515: "BAHRAIN FAIR 2000" (12ª FEIRA DO COMÉRCIO E TURISMO)**

Local: Bahrain International Exhibition Centre (Bahrein)  
Data: 27 Abril - 5 Maio 2000  
Organização: Arabian Exhibition Management WLL e Overseas Exhibition Services Ltd.

**BBS 516: SALÃO INTERNACIONAL DO EDIFÍCIO E DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO**

Local: Palácio de Exposições de Argel

Data: de 22 a 26 de Abril de 2000  
Organização: Saxe

**BBS 517: II FEIRA INTERNACIONAL DE ORAN**

Local: Palácio de Exposições de Oran  
Data: de 22 de Abril a 05 de Maio de 2000  
Organização: Partenariat ABH-EMEC  
Número de Expositores (na I Feira '99): 438, de entre os quais 26 estrangeiros  
Frequência diária: 12000 a 15000 visitantes

**BBS 518: EXPOSIÇÃO ESPECÍFICA DOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Local: Palácio de Exposições de Argel  
Data: de 03 a 08 de Maio de 2000  
Organização: Saxe

**BBS 519: SALÃO INTERNACIONAL DA AGRICULTURA E DA PESCA**

Local: Palácio de Exposições de Argel  
Data: de 09 a 15 de Maio de 2000  
Organização: Saxe

**BBS 520: SITEY - SALÃO INTERNACIONAL DO TURISMO E DAS VIAGENS**

Local: Palácio de Exposições de Argel  
Data: de 10 a 14 de Maio de 2000  
Organização: Saxe

**BBS 521: SIOI - SALÃO INTERNACIONAL DA ÓPTICA E DO OCULISTAS**

Local: Centro das Artes de Oref (Argel)  
Data: de 25 a 30 de Maio de 2000  
Organização: Grupo ABH Internacional  
Número de Expositores (3º SIOI): 73, de entre os quais 25 estrangeiros  
Frequência diária: 15000 a 20000 visitantes

**BBS 522: 3º TELECOM '2000 - SALÃO INTERNACIONAL DA ELECTRÓNICA E DAS TELECOMUNICAÇÕES**

Local: Centro das Artes de Oref (Argel)  
Data: de 10 a 15 de Junho de 2000  
Organização: Grupo ABH Internacional  
Número de Expositores (2º Telecom '98): 78, de entre os quais 32 estrangeiros  
Frequência diária: 1500 a 2000 visitantes

## IVA - Periodicidade Trimestral Entrega até 15 de Maio

Os contribuintes de periodicidade trimestral devem enviar trimestralmente a respectiva declaração periódica por forma a que esta é dada entrada no Serviço de Administração do IVA até ao dia 15 do segundo mês seguinte de cada trimestre do ano civil.

Assim, as declarações relativas aos meses de Janeiro, Fevereiro e Março de 2000, deverão dar entrada no Serviço de Administração do IVA até ao dia 15 de Maio.

## Mapa de Férias Afixação até 15 de Abril

Até ao próximo dia 15 de Abril, decorre o prazo para todas as empresas afixarem nos locais de trabalho, o mapa de férias com indicação do início e termo dos períodos de férias de cada trabalhador, conforme consta do artigo 8º do Decreto-Lei n.º 874/96, de 28 de Dezembro.

## tome nota

Artigo 25º - O mapa de férias definitivo deverá estar elaborado até ao dia 15 de Abril de cada ano e ser afixado nos locais de trabalho, entre esta data e 31 de Outubro, deve de qualquer modo o início e o termo dos períodos de férias de cada trabalhador.

Constitui contra-ordenação, punível com coima, por cada trabalhador em relação ao qual se verifique infração, a falta de afixação do mapa de férias bem como o seu incorrecto preenchimento.

## Contribuição Autárquica Pagamento em Abril

Por força do disposto no artigo 23º do CCA, decorre durante o corrente mês de Abril, o prazo para pagamento da totalidade, ou da primeira prestação da contribuição autárquica, quando o montante de colecta for superior a 50.000\$00. Sempre que a liquidação devida ter lugar fora do prazo normal e nos prazos de liquidação adicional, o sujeito passivo será notificado para proceder ao pagamento, que deverá ter lugar até ao fim do mês seguinte ao da notificação, findo o qual passarão a ser devidos juros de mora.

Rua do Conselheiro Luis de Magalhães, 25 e 27  
3811 - 901 AVEIRO  
Tel.: 234 377 190  
Fax.: 234 382 430  
E-mail: [aca@aveiro-digital.net](mailto:aca@aveiro-digital.net)

Associação Comercial de Aveiro  
Instituição de Utilidade Pública

# Restaurante Estrela do Mar

A. Carlos Sauto / Zê Lú

Mestres Capitulares do Confraria  
Gastronómica de S. Gonçalves

Os chineses galgam-se de serem os melhores cozinheiros do mundo. Na China a cozinha é uma manifestação de arte.

Em Aveiro abriu há cerca de nove anos, na Travessa da Rua Direita (perto do Hotel Imperial), o primeiro restaurante chinês que cedo ganhou adeptos. Hoje, o Estrela do Mar é um restaurante abrangido, tem na cozinha o chefe Zhu Kai Yan e, diariamente, apresenta as especialidades, agradáveis à vista e ao paladar, e que sacia os apetites dos apreciadores da delicadeza e da subtilidade da arte culinária chinesa.

## Dos beberes...

O Estrela do Mar, para acompanhar as diferentes combinações de alimentos, tem 23 vinhos brancos e 16 vinhos tintos. Os preços praticados estão ao nível dum "China Town", isto significa que os vinhos são baratos. Três exemplos: o vinho verde Muralhas marca 1100\$00, o vinho branco Terras D'El Rei custa 750\$00 e o vinho tinto Barçoço 90 tem o preço de 950\$00. E para o "milagre" ficar completo o Santa Marta de Penagüão, o vinho da casa, marca 530\$00.

## ... Aos comeres

O chefe Zhu Kai Yan é uma autêntica máquina a preparar comida chinesa. A ementa apresenta quatro entradas, oito sopas, quatro saladas, quatro pratos de ovos, 10 pratos de marisco, 10 pratos de peixe, sete pratos de porco, nove pratos de carne de

## menu - pausa para comer



vaca, 11 pratos de galinha, cinco pratos de pato, nove pratos de arroz e massa e cinco pratos de comida especial chinesa no forno.

Os preços são convidativos: um crepe chinês custa 180\$00; uma sopa de ninho de andorinhas (230\$00); uma salada de cogumelos e bambu (720\$00); uma omelete com chop suey de gambas (860\$00); gambas com caril (1070\$00); lulas com bambu (710\$00); carne de porco com grelos (900\$00); carne de vaca com molho de ostra (900\$00); pato assado com amêndoas (720\$00); pato assado com ananás (920\$00); arroz chao chao (190\$00); família feliz (1360\$00 para duas pessoas). As sobremesas apresentam 14 sugestões: ananás fêsi (250\$00); gelado frito (320\$00); rambutan (300\$00) e salada de frutas chinesas (280\$00).

## A prova mastigativa

O chop suey, que consta de todos os livros de receitas chinesas, não foi inventado pelos chineses. Diz a história que o invento foi apresentado pelo dono de um restaurante americano a um chinês, mesmo à hora do restaurante fechar. Então, o que é que fez o cozinheiro americano? Juntou os restos de todos os pratos que serviu ao jantar, mistigou-os rapidamente, levou toda a mistura a aquecer com um pouco de óleo de soja e serviu-a sobre uma travessa de res-

tos de arroz. Foi assim que nasceu o primeiro chop suey.

E foi o que nós fizemos. Mandámos vir ligeiros porções de crepe chinês, van tai fir, pão torrado, com gambas fritas com limão e mirindas tudo. Juntámos, ainda, um bocado de pato assado à Guang Dong, chao min de gambas e arroz chao chao. E, na verdade, com este chop suey, que estava com um sabor delicioso, até fizíamos com os "olhos em bico" com tanta abundância de sabores.

## Conclusão

Recomenda-se o restaurante Estrela do Mar a quem gostar de sabores exóticos que lhe permitirá descobrir um novo mundo excitante de cores e paladares inéditos, combinados de forma subtil. Na verdade, esta instituição chinesa radicada em Aveiro, tem no chefe Zhu Kai Yan um verdadeiro artista culinário.

Bom ambiente, sala acolhedora, decorada com motivos chineses mista ambiente, pasme-se, brasileira, introduzida por esse "crakão" da bola Francisco Rueffer que é empregado de mesa enquanto não abraçar o profissionalismo nos estúdios almejados.

E, terminou-se a festa chinesa com um digestivo chá de flores de jasmim servido em chávena de porcelana chinesa, com todos os requintes.

## receitas da semana

### Feijoado da Quaresma à Maria do Albano

½ l de feijão branco;  
350 g de bacalhau;  
3 cebolas médias;  
2 dentes de alho;  
1 ramo de salsa;  
1 folha de louro;  
3 tomates;  
1,5 dl de azeite;  
1 colher de sopa de vinagre;  
sal e pimenta q.b.

Leva-se um tacho ao lume com a cebola e os alhos picados. Logo que comecem a alourar juntam-se os tomates, limpos de peles e sementes, cortados aos bocados, a salsa, o louro, o sal e a pimenta.

Deixa-se refogar e junta-se o bacalhau cozido, partido aos bocados. Em seguida o feijão também cozido e um pouco de água de cozer o bacalhau. Ferve um pouco e junta-se o vinagre.

### Rauibs

100 g de açúcar;  
75 g de manteiga;  
3 ovos;  
250 g de farinha;  
1 colher de café de canela;

Mistura-se muito bem o açúcar com a manteiga. Juntam-se os ovos, um a um, misturando, e finalmente a farinha, previamente peneirada, com a canela.

Molda-se a massa com a ajuda de farinha em rolinhos muito fininhos. Com estes rolinhos desenhase, sobre um tablete untado e polvilhado com farinha, uns biscoitos de forma irregular.

Leva-se a cozer em forno moderadamente quente.

## onde se come bem em Aveiro

### A Tasca do Confrade

Rua dos Marmelos, 14  
Telefone 234 38A81  
3800 AVEIRO

### Restaurante Negola RESIDENCIAL

TELEFONE 234884816  
R. P. ANTONIO PINHO, 42 - 3860 AVANÇA ETR

Deje a talha as bebidas  
nao Bon Pisco

Quartos de banho  
privativo e TV  
Optimo servico de cozinha  
Serviço de barmanete

### 海星飯店 RESTAURANTE ESTRELA DO MAR

ABERTO TODOS OS DIAS  
TRAV. DA RUA DIREITA, 7 - 3800 AVEIRO - Tel. 234420392

Stroganoff de Avestruz com Pêssego e Maça  
Caril de Gambas com Frutos Tropicais  
Filetes de Tamboril com Juliana de Legumes  
Bife de Pimentão Verde Flamejado  
Açorda do Marisco

Porque há refeições que merecem ser memoráveis  
Rua da Cavalaria 5, nº4 • 3800 AVEIRO • Tel. 234386054



### Batista do Bacalhau

Casa Especializada em:  
Bacalhau com Batata ao Murro • Churrasco  
Frango de Churrasco • Febras na Brasa  
Leitão à Bairrada

Encerra à 9ª Feia  
Aveiras de Vilar • 3810 AVEIRO • Tel. 923431949

### RESTAURANTE Abilo Marques

Frango de Churrasco  
Leitão à Bairrada  
Arroz malandro

BONSUCESSO - ARADAS  
3810 AVEIRO  
Tel.234423457 - FAX 234381412

— CAFÉ —  
RESTAURANTE • SNACK-BAR  
**TULIPA**  
De - JOÃO FERRÃO DA ROSA  
DINILVA LOPES - Irmãs e irmãs do 13º ano  
Faça desta Páscoa a mais saborosa de todas  
Tel. 234383225 • Eucalipto-Sul • ARADAS • 3800-420 AVEIRO

**O FLORINDO**  
Café • Snack-Bar • Restaurante  
• GRILHADOS DE CARNE E PEIXE  
• COZINHA TRADICIONAL CASERA  
• VÁRIAS NOVIDADES  
RUA 12 DE ABRIL - TRAVASSO  
3700 AJUEIDA ☎ 234 629 283  
TLM 917 145275

**António Ferraz Magalhães**  
FERRAZ  
RESTAURANTE  
Avenida Marginal  
Tel. 23431324  
3800 S. Jacinto

Marisqueira • Restaurante • Snack • Bar  
**BOCA DA BARRA**  
Variedades Pratos Regionais  
FELIX COM VELA NA MÃO  
ALTERNATIVAS: PASTELARIA, RESTAURANTE  
Pela • e Marisqueira sempre Praticas  
ABERTO TODOS OS DIAS  
Largo do Parre 14, 8º andar A - Praça da • Praça do Barro • Tel. 23438452 - Fax 23428144

**RESTAURANTE  
JOÃO CAPELLA**  
Cozinha Regional  
nas Sábados Jantar Dançante com Música ao Vivo  
Vários espaços para a serviço de conferências, sofisticados, festas...  
VISITE-NOS  
Rua do Sal - Quinta do Pêso - 3810 AVEIRO - Tls. 23494150/597 - Fax 234941970

**R. restaurante Costinho**  
— Misto de Carnes na Brasa c/ feijão preto e batata assada  
— Medalhões de Porco na Brasa c/ Migas  
— Lombinhos de Tamboril na Brasa  
Rua da Malhada • Telf. 234321812 • 3830 ILHAVO



música

Prémios Maqueta 99

Projecto aveirense **Americans are Dangerous** vence na categoria de Dança

A edição deste ano dos Prémios Maqueta, realizada no passado fim-de-semana no Porto, distinguiu um projecto de Aveiro na categoria de Dança. Americans are Dangerous, de Rui Tukayana, conquistou o primeiro lugar com o "AmD: Lovely Weather", um EP constituído por quatro temas: "Loop Addicted Teen", "4 Heures", "Naked Girls Are Cool" e "Giant Steps". Foi, aliás, o único projecto made in Aveiro, dos 10 seleccionados, a ser premiado nos Prémios Maqueta 99.

Projecto aveirense "cozinhado em lume brando" desde o final de 1997, Americans Are Dangerous é o resultado do trabalho de uma pessoa só. Apesar na falta de precisão nas datas, Rui Tukayana vai traçando o seu percurso até à candidatura aos prémios maqueta

fazendo referência aos "marcos" mais importantes de três anos de história que culminaram agora com a atribuição do Prémio Maqueta na categoria de Dança. Com um processo de composição e sampling feito totalmente em computador, o projecto Americans Are Dangerous arrancou com "Drag Queen", em 1997.

Em 1998 e 1999, surgiram "Giant Steps" e "Loop Addicted Teen", temas que, segundo refere Rui Tukayana na sua página na Internet (<http://www.geocities.com/Area51/Atlantis/7735>) ajudaram a definir com mais clareza a orientação musical da banda. Seguiram-se "Americans Are Dangerous Main Theme" e "4 Heures" (com a colaboração de Mary Mee). Estudante na Escola Superior de Jorna-



lismo do Porto, o autor deste projecto refere que até agora não existem concertos nem registos de compilações, só o EP "AmD: Lovely Weather" (do qual há uma edição especial).

Os restantes vencedores dos Prémios Maqueta 99 foram FAT FREDDY (Experimental), S. Mamede Infesta, 7 (Hip Hop), Maia, 5 Cordas (Jazz; Mirandela), Woodstone (Rock; Queluz), Austin (Pop; Lisboa), Galandum Galandina (Tradicional; Miranda do Corvo) e Purge (Metal; Lisboa).

internet

IBM desenvolve "chip químico" revolucionário

Cientistas da IBM combinaram a nanotecnologia e a química para criar novos materiais magnéticos "auto configuráveis" que podem aumentar a capacidade de armazenamento dos computadores até cem vezes mais que a actual.

A equipa de cientistas dos laboratórios da IBM na Califórnia e Nova Iorque descobriu certas reacções químicas que fazem com que pequenas partículas se organizem em linhas bem de-

finidas, onde o espaço que as separa é exactamente igual entre todas.

Com esta descoberta, torna-se possível controlar com precisão tanto o tamanho como a distância que separa as nanopartículas, factores cruciais para permitir o aumento da densidade no armazenamento de dados.

"Esta descoberta científica pode conduzir a novas soluções para o armazenamento de grandes volumes de dados gerados a nível mundial, uma ne-

cessidade crescente dado o desenvolvimento da Internet.", explicou o director da unidade de tecnologia e armazenamento de dados da IBM em declarações ao jornal espanhol "ABC". "Trata-se de uma descoberta de laboratório fascinante, no entanto, ainda falta fazer muita coisa e há muitos elementos que devemos ter em consideração antes de podermos utilizar estes materiais no desenvolvimento de novos dispositivos", concluiu Currie Muncie.

cinemas

De 14 a 20 de Abril

Estúdio Oita

"Toy Story 2" - Um filme de Pixar Pictures/Walt Disney, com vozes de Tom Hanks, Tim Allen, John Cusack, Kelsey Grammer.  
(14.30, 17.00, 19.30, 22.00)



Forum Aveiro

SALA 1 - "Erin Brokovich" - Um filme de Steven Soderbergh, com Julia Roberts, Albert Finney, Aaron Eckhart, Peter Coyote, Tracey Walter.  
(13.10, 16.05, 18.55, 21.50, 00.35)



SALA 2 - "O Furacão" - "The Hurricane" - Um filme de Norman Jewison, com Denzel Washington, John Hannah, Deborah Unger.  
(15.10, 18.15, 21.20, 00.20)



SALA 3 - "A Espera de Um Milagre" - "The Green Mile" - Um filme de Frank Darabont, com Tom Hanks, David David Morse.  
(13.40, 17.30, 21.10, 00.45)



SALA 4 - "Inspector Gadget" - Um filme de David Kellog, com Matthew Broderick, Rupert Everett, Jeffrey Fisher, Dabney Coleman.  
(14.00, 15.55, 17.50, 19.45, 21.40, 23.35)



SALA 5 - "Beleza Americana" - "American Beauty" - Um filme de Sam Mendes, com Kevin Spacey, Annette Bening, Thora Birch, Mena Suvari.  
(13.50, 16.30, 19.25, 22.00, 00.40)



SALA 6 - "Duplo Risco" - "Double Jeopardy" - Um filme de Bruce Beresford, com Tommy Lee Jones, Ashley Judd, Benjamin Wai.  
(14.40, 17.15, 19.35, 22.05, 00.30)



SALA 7 - "Pokémon" - "Pokémon: The First Movie, Mewtwo Strikes Back" - Um filme de Kunihiko Yuyama e Michael Haigney, com vozes de Yericania Taylor, Richard Lillis.  
(12.40, 14.55, 17.00, 19.10, 21.30, 23.30)



lanchas-transia

Partidos		Voto Cruz (lets)
S. Jacinto	06.30/07.40	07.05/08.25 11.00 13.45/15.05
08.00/12.45/14.30/17.10/19.05		16.35/18.25/20.30/22.30/19.45

o 50 em realção de segunda o sábado

farmácias de serviço

De 13 a 19 de Abril

**Dia 13** Farmácia Nelo R. Passos Manuél, 4. **Dia 14** Farmácia Moura R. Manuel Firmino, 26. **Dia 15** Farmácia Central R. dos Mercadores, 26. **Dia 16** Farmácia Moderna R. Comb. Grande Guerra, 103. **Dia 17** Farmácia Higiene R. José L. Castro, 162 r/c - Esqueiro. **Dia 18** Farmácia Aveirense R. de Coimbra, 13. **Dia 19** Farmácia Avenida Av. Dr. Lourenço Peixinho, 296

Computadores e Serviços, Lda  
**Inforvoga**  
Rua Gustavo F P Bento, 12A  
3810-115 Aveiro  
Tel. (0434) 386.314 Fax 4214659  
inforvoga@televeel.pt

Projectos de Informática  
Assistência Técnica  
Software/Hardware  
Redes e Internet

roteiro da noite



Este bar de ambiente acolhedor, foi inaugurado no dia 26 de Fevereiro do ano passado e está localizado na Rua Homem Cristo Filho, nº71. Os dias mais movimentados são os sextos-feiras e os sábados. A clientela é jovem, e talvez por isso, a cerveja e os variados shots sejam as bebidas mais consumidas.

Bar C-130

Proprietário: Joaquim Correia  
Horário de funcionamento: dos 13 às 2 horas

**toc-aqui**  
"Jazz Live de 15 em 15"  
dias  
13/14 de Abril  
Trio  
"Bruno Santos"  
23.00

**SANTOS BAR**  
Largo do Príncipe da Paz  
3800 AVEIRO  
ESTRADA NACIONAL 109 - 38000  
(Frente à Casa do Sogão) Tel. 2344 911 245

**3**  
PILANHA  
FEIJADA  
CAPRIWINA  
Restaurante e Bar  
Rua Antão Pinheiro, 33 | Tel. 2344 420209

**Pilsner-Beer**  
KALASHNIKOV  
ORIGINAL  
Tiro do Brasil, 14 junto à Praça do Povo  
Tel. 234401283 + 3800 Aveiro

**TERRA DO**  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 15 - 7ª  
Tel.: 234381352 - AVEIRO

**FRENCH CAFE**  
LARGO DO SERVIÇO  
LARGO DO SERVIÇO 109 - 38000 AVEIRO

**DUKE BAR**  
R. José Francisco Godinho + MACEDA  
Tel.: 23479251

**XXL**  
CERVEJA SELF-SERVICE  
ISCRÁ GIGANTE  
11 Eng. Ave. Paulo de Aguiar, 36 C  
Tel.: 23408911 + 3000-Tel. AVEIRO



exposições

exposições

# ag

## Exposição de José Bello e Zé Penicheiro na Enquadrar Pinceladas de prazer em tempos de reencontro

Zé Penicheiro e José Bello decidiram olhar Aveiro pelas suas características mais tradicionais e transportaram para os acrílicos e aguarelas, os traços de um fim-de-tarde, dos moliceiros e dos inconfundíveis marmotos. «Pinceladas de prazer em tempos de reencontro», que expressam o «palpitir da cidade e a sua luminosidade única». A exposição «Olhar Aveiro» é uma «homagem a uma terra sem par», distante mas, ao mesmo tempo, tão perto. Um regresso através da arte e uma memória sempre presente. «Para trás, duas décadas de anos fora de Aveiro, com Aveiro no coração». Parente ao público na Enquadrar (Cas dos Mercantis) a partir de sábado, «Olhar Aveiro» reúne um conjunto de quadros de José Bello e Zé Penicheiro. «Paletas-vida que se contemplam na sua evidente diferença, ligando cor a uma Aveiro de ontem, de hoje, de sempre...».



Zé Penicheiro, "A mulher do sal"

► **"Macho/Fêmea"** é o título da exposição de esculturas de João Culeiro, patente no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro. A mostra pode ser vista até ao dia 12 do próximo mês.

► **"O Lápiz Azul - Meio Século de Censura"** é a exposição que pode ser vista até depois de amanhã, no Museu da República Arlindo Vicente (Aveiro), de segunda a sexta-feira das 9,30 às 13 horas e das 14,30 às 18 horas.

► **Exposição de obra gráfica** de Júlio Pomar, até domingo, no Centro Comercial Gilcinias, em Aveiro.

► **"Arte no Plural"** é o título da exposição de faiança artística e arranjos florais, de Manuela Bento. A mostra vai ser inaugurada amanhã, pelas 18 horas, na Galeria Morgados da Pedreira (Aveiro).

► **Está patente**, até ao dia 25, no Quinto de Santo António, em Esqueira (Aveiro), a exposição colectiva "Percurso da Forma".

► **A exposição de pintura a óleo** de "Médicos de Moliceiros e Potheiros", do autor de Cândido Teles, vai ser inaugurada amanhã. A mostra está patente até ao dia 8 do próximo mês, e pode ser vista das 16 às 23 horas, na Galeria Municipal de Ilhavo.

## O Homem do Acaso

A peça é uma produção do Teatro do Tojo, com encenação de José Mora Ramos e interpretação de Isabel Leão e José Mora Ramos.

Numa viagem de comboio entre Paris e Frankfurt, uma mulher senta-se, por acaso, no mesmo compartimento que um famoso novelista que ela adora e com quem, ao longo dos últimos vinte anos, através da sua obra, «viveu» quotidianamente. Não o conhece pessoalmente, embora de imediato o reconheça. Que decide ela fazer para com ele relacionar? Falar com ele? Tizer da mala o último livro do escritor, que está precisamente a ler, e ver como é que de reage. Ao invés de optar por qualquer destas acções Yasmina

Reza conduz o espectador ao interior dos pensamentos dele e dela, pretexo para o confronto entre a visão que um autor em crise de criação tem de si próprio e a visão que dele tem uma leitora apaixonada. Pretexo para o confronto entre a ansia que ela tem de com ele comunicar e a dificuldade de o fazer, com medo de o fazer de forma pouco adequada e, mais grave, destruir a imagem que dele fez e com a qual convive há tanto tempo, que é já parte de si própria. Pretexo para uma momentânea e narcisista reconciliação do escritor consigo próprio. Para conhecer o resto da história não há nada como passar pelo Centro Cultural de Anadas.



A Associação Cultural de Anadas (ACAD) vai apresentar amanhã, pelas 22 horas, no Centro Cultural de Anadas, a produção teatral «O Homem do Acaso» de Yasmina Reza.

**O Presente**  
C. Comercial Oita, loja 121 Cave  
Tel: 234385876 - Fax: 234385495  
3800 Aveiro

Press 14 do Julho 2  
Tel: 26 88 88  
3800 AVEIRO  
**HITS**  
C. Comercial Oita  
Loja 103 3º Piso  
Tel: 2 4300  
3800 AVEIRO

**EDIFÍCIO**  
**OITA**

**teamKIT**  
Redomóveis  
Centro Comercial Oita, loja 121 Cave  
Tel: 234385876 - Fax: 234385495  
3800 Aveiro

**OLD FRIEND'S BAR**  
(COM PRATOS ECONÓMICOS)  
C. C. Oita  
Loja 409  
Piso 4  
Aberto até às 24 h

**Relicâncias...**  
DECORICA  
Av. Dr. Lourenço Pevelino  
1º Piso - Loja 112  
C. Comercial Oita  
3800 AVEIRO  
Tel: 234381072

**RETORARIA OITA**  
Centro Comercial Oita  
Loja 312 - 3º Piso

**O Escaninho**  
João Gonçalves Fernandes, Lda  
móveis clássicos - peças decorativas  
Telf. 234 422 034

**CABELEIREIRO GEMINI**  
C.C.OITA, LOJA Nº401  
TEL. 234 420471  
3800 AVEIRO

**EDIFÍCIO**  
**OITA**

**- FREE STYLE -**  
A TUA LOJA DE STREET WEAR EM AVEIRO  
Centro Comercial Oita  
Piso 4 - Loja 417

Desejamos uma  
**Páscoa Feliz**  
aos  
nossos clientes



Para aumentar o seu conforto,  
até o preço é de amigo



**Quarto a partir de 348.000\$00**

(cama de casal, cómoda e 2 mesas de cabeceira)

A funcionalidade, design e conforto são atributos dos nossos produtos que garantem uma relação de continuidade com a sua exigência. A estas qualidades, juntamos agora preços imbatíveis. Quartos, sofás, acessórios, enfim um sem número de soluções para o seu espaço, agora a preços excepcionais.

Por isso, esta é a altura ideal para vir às nossas lojas.

Vai ver que na Interforma, até os preços são de amigo.

PROCURE

OS PRODUTOS

PROMOCIONAIS

INTERFORMA

NAS NOSSAS

LOJAS



**interforma**

Espaço aberto para o seu interior

AVIMBO | C.C. Carrefour, Loja 28 - Estrada da Tebuastra - Telef. 234 303660

BRAGA | Centro Comercial Loja nº 21 - Telef. 233 237251

COIMBRA | Praça do Município - Rua Adriano Lucas - Telef. 230 420000

LEIRIA | Av. Casal Ribeiro, 48 B - Telef. 21 3110000

C.C. Colúmbio, Loja 0208 - Av. das Lameiras - Telef. 21 7132110

PORTO | C.C. Infância, Loja 1 - R. Passos Manuel, 216 - Telef. 22 2001975

Paiz - Av. Brasil, 606 - Telef. 22 6105511

VILA DE GAIA | Galerias Shopping, Loja 153 - Telef. 22 3791661

MATOSINHOS | Northshopping, Loja 402 - Telef. 22 9320501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

**LINHA AZUL**

**8 08 200 011**

24 horas por dia, 7 dias por semana